

СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК

РУССКО-ГАГАУЗСКИЙ

ПО ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЕ ГАГАУЗСКОГО НАРОДА



DANIŞMA SÖZLÜK

RUSÇA-GAGAUZÇA

GAGAUZ HALKININ İSTORİYASI HEM KULTURASI İÇİN

А-Я

Авторы-составители:
РОМАНОВА Светлана
КИРЯКОВА Татьяна

Редакторы:
ЧЕБОТАРЬ Петр, и.о. зав. Отделом языка, литературы и фольклора, НИЦ
Гагаузии им. М.В. Маруневич
БАСС Марианна, научный исследователь НИЦ Гагаузии им. М.В.
Маруневич

Рецензенты:
НИКОЛГЮ Диана, доктор истории, старший научный исследователь НИЦ
Гагаузии им. М. В. Маруневич

Макет:
МУТКОГЛЮ Андрей

Кіуват тіражіанет 2024 ула Гагауз діліні китатмак фондул фінанс уагдипман

DESCOPEREA S/R A SAMERETI NAȚIONALĂ A SĂRĂȚII DIN REPUBLICA MOLDOVA

Словарь-справочник по истории и культуре гагаузского народа = Danșma sözlik gazavuz halkım
istoriyası veŋt kultureŋi iđin : русско-гагаузский = rusça-gağauca / авторы-составители: Романова
Светлана, Кирякова Татьяна ; Гагаузіуа М. V. Маруневіч адина Бїлїм-агараştırма меркезі – Компат : [S. n.],
2024 (Lexon-Print). – 139 p.

Bibliogr.: p. 136-137 (21 tit.). – [300] ex.
ISBN 978-9975-173-42-1.

CZU 81'374.2:373.4
C 481

СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК I DANIŞMA SÖZLÜK

**РУССКО-ГАГАУЗСКИЙ
RUSÇA-GAGAUZÇA**

**ПО ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЕ ГАГАУЗСКОГО НАРОДА
GAGAUZ HALKININ İSTORİYASI NEM KULTURASI İÇİN**

Komrat-2024

Авторы-составители:

**РОМАНОВА Светлана,
КИРЯКОВА Татьяна,**

Редакторы:

Петр Чеботарь, и.о. зав. Отделом языка, литературы и фольклора, НИЦ Гагаузии им. М.В. Маруневич

Марианна Басс, научный исследователь НИЦ Гагаузии им. М.В. Маруневич

Рецензенты:

НИКОГЛО Диана, доктор истории, старший научный исследователь НИЦ Гагаузии им. М. В. Маруневич

Макет:

Муткогло А.Г.

Kiyat tiparlanêr 2024 yıla Gagauz dilini kurtarmak fondun finans yardımınnan

ПРЕДИСЛОВИЕ

Книга «Русско-гагаузский словарь по Истории, культуре и традициям гагаузского народа» представляет собой еще один важный шаг к развитию гагаузского языка. Словарь предназначен не только для обучаемых и преподавателей по Истории, культуре и традициям гагаузского народа, но и для самого широкого круга читателей, разного возраста, образования, с разными интересами и запросами, которые найдут в нем сведения о значении слова, его происхождении (этимологию), сфере употребления, написании и ударении.

Актуальность Словаря обусловлена тем, что в нем сделана попытка отразить термины, необходимые для усвоения теоретических положений и формирования специфических компетенций по Истории, культуре и традициям гагаузского народа.

Словарь содержит большое количество терминов и терминологических сочетаний, толкования которых отражают современный уровень знаний.

В Словарь включены термины, встречающиеся в школьном курсе ИКТГН. По своей структуре и содержащейся в нем информации Словарь продолжает традицию ранее изданных предметных словарей и является словарем классического типа. Основу Словаря составляют понятия, широко используемая в различных сферах жизни (науке и технике, политике, экономике, искусстве, религии, спорте и т. п.), а также встречающиеся в быту слова и выражения.

При работе над Словарем были использованы толковые и энциклопедические словари последних лет, специальные словари по разным областям знания: по истории, экономике, искусству, культурологии, религии, экологии, музыке, спорту, а также словари, изданные ранее.

Мы надеемся, что в Словаре читатель найдет ответы на интересующие его вопросы о значении слова, его происхождении, а также получит информацию о незнакомых словах, встречающихся в учебной программе и повседневной жизни.

СЛОВАРЬ | SÖZLÜK

**РУССКО-ГАГАУЗСКИЙ
RUSÇA-GAGAUZÇA**

АЛФАВИТ РУССКОГО ЯЗЫКА

А а (*а*)

Б б (*бэ*)

В в (*вэ*)

Г г (*гэ*)

Д д (*дэ*)

Е е (*е*)

Ё ё (*ё*)

Ж ж (*жэ*)

З з (*зэ*)

И и (*и*)

Й й (*и краткое*)

К к (*ка*)

Л л (*эль*)

М м (*эм*)

Н н (*эн*)

О о (*о*)

П п (*пэ*)

Р р (*эр*)

С с (*эс*)

Т т (*тэ*)

У у (*у*)

Ф ф (*эф*)

Х х (*ха*)

Ц ц (*цэ*)

Ч ч (*че*)

Ш ш (*ша*)

Щ щ (*ща*)

Ъ ъ (*твердый знак*)

Ы ы (*ы*)

Ь ь (*мягкий знак*)

Э э (*э*)

Ю ю (*ю*)

Я я (*я*)

А

АБСОЛЮТИЗМ	форма правления, при которой верховная власть целиком принадлежит самодержавному монарху	ABSOLÜTİZMA
АБСОЛЮТНАЯ МОНАРХИЯ	самодержавие, государство, в котором монарху принадлежит неограниченная власть	MUTLAK / ABSOLÜT MONARHİYA
АВАНГАРД	(от французского « <i>avant</i> » – «вперед» и « <i>garde</i> » – «стража») – войсковое подразделение, высылаемое вперед с целью предупреждения внезапного нападения противника на главные силы	AVANGARD / ÖNCÜ
АВАРЫ	большой племенной союз, главную роль в котором играли тюркоязычные племена	AVARLAR
АВТОКРАТИЯ	бесконтрольное самовластие одного лица	AVTOKRATIYA / DESPOTLUK
АВТНОМИЯ	право самостоятельного осуществления власти (в некоторых оговоренных заранее пределах) для части государственного образования на своей территории	AVTONOMİYA
АВТОРИТАРИЗМ	антидемократическая система политической власти, обычно сочетающаяся с элементами личной диктатуры	AVTORİTARİZMA
АВТОРИТЕТ	тип власти, при котором люди с готовностью подчиняются руководителю, поскольку считают его легитимным	AVTORİTET / NÜFÜZ
АВТОХТОННОЕ НАСЕЛЕНИЕ	первоначальное, исконное население какой-либо местности, территории, страны	ERLİ YAŞAYANNAR / İNSANNAR

АВТОХТОНЫ	1) первоначальное, исконное население страны; 2) аборигены, люди, образовавшиеся в процессе эволюции в данной местности и живущие в настоящее время	ERLİLÄR
АГЕНТСТВО	1) учреждение, оказывающее людям различные услуги; 2) местное отделение какого-либо государственного учреждения, организации или коммерческой компании	AGENTLİK
АГРАРНЫЙ ВОПРОС	в широком смысле слова вопрос о собственности на землю, об отношениях между общественными классами по поводу земельной собственности	AGRAR / TOPRAK SORUŞU
АГРЕССИЯ	применение каким-либо государством силы первым	AGRESİYA / ÜÜŞMÄK
АГРЕССОР	государство, осуществляющее вооруженное посягательство на суверенитет, территорию или политическую систему другого государства	AGRESOR
АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ ДЕЛЕНИЕ	деление территории страны на более мелкие единицы со своими органами управления	ADMİNİSTRATİV-TERİTORİAL BÖLÜNMEŞİ
АДМИНИСТРАЦИЯ	совокупность органов управления	ADMİNİSTRATİYA
АЗБУКА	изображение графических символов (букв) в определённом порядке, и учебное пособие с иллюстрациями, для изучения алфавита	BUKVALİK
АКАФИСТ	один из многих различных видов церковных гимнов	AKAFİŞT
АКТЕР	(от фр. <i>acteur</i> , от лат. <i>actor</i> – исполнитель; женский род – актриса) – это профессиональный исполнитель разноплановых ролей в спектаклях, кино, рекламных роликах, видеоклипах	AKTÖR

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО	организационная форма крупных предприятий, капитал, который формируется за счет объединения индивидуальных капиталов членов общества – акционеров	AKȚIONER TOPLULUU
АЛАНЫ	воинственный народ, родственник скифам и живший первоначально на Кавказе	ALANNAR
АЛЕКСЕЙ I КОМНИН	византийский император. Опирался на круг своих ближайших родственников, стремился расширить правящий клан с помощью браков с другими знатными фамилиями, в то же время постепенно оттеснил на вторые роли семью Дук. Ввёл новую систему титулатуры, в которой высшие титулы – «севастократор», «севаст», «кесарь» – получали только ближайшие члены семьи императора: братья, сыновья, племянники и т. п. Около 1092 г. ввёл новую золотую монету иперпир, благодаря чему на столетие была остановлена порча монеты и созданы условия для экономического подъёма Византии	ALEKSEY I KOMNĪN
АЛТАРЬ	(от лат. <i>altus</i> – высокий) – восточная часть храма за иконостасом, где в христианских храмах располагался жертвенник – стол (престол) для совершения таинств	ALTAR / AYDĪMU
АЛФАВИТ	стандартный, для конкретного языка, набор знаков, или форма письменности, в которой все буквы структурированы по порядку	ALFABET
АЛЬТЕРНАТИВА	(лат. – <i>один из двух</i>) – одна из нескольких взаимоисключающих возможностей	ALTERNATĪVA

АМНИСТИЯ	освобождение от уголовной или другой ответственности	AMNİSTİYA/AFETMÄK
АМУЛЕТ	оберег, в магических представлениях предмет, способный охранять владельца	AMULET
АННА КОМНИНА	византийская писательница, известная преимущественно историческим своим трудом «Алексиада». Анна была первоначальной дочерью византийского императора (1081–1118 г.) Алексея I Комнина	ANNA KOMNİNA
АНАРХИЗМ	общественно-политическое течение, отрицающее необходимость государственной и иной политической власти и пропагандирующее неограниченную свободу личности	ANARHIZMA
АНАРХИЯ	безвластие, неподчинение законам, вседозволенность	ANARHIYA
АНАРХО-СИНДИКАЛИЗМ	течение в рабочем движении, которое отвергает политическую борьбу и политическую роль рабочей партии, считает высшей формой организации рабочих профсоюзы, выступает за тактику «прямого действия»	ANARHO-SİNDİKALİZMA
АНДРОНИК II – АНДРОНИК ПАЛЕОЛОГ	византийский император в 1272-1328 гг., из династии Палеологов	ANDRONİK II – ANDRONİK PALEOLOG
АННА ПАЛЕОЛОГ	византийская императрица, супруга византийского императора Андроника III Палеолога, мать императора Иоанна V Палеолога	ANNA PALEOLOG
АННЕКСИЯ	(лат. <i>присоединение</i>) – насильственный захват одним государством всей или части территории, принадлежащей другому государству или народности	EKLEMÄK

АНТАГОНИЗМ	один из типов противоречий общественного развития, характеризующийся наивысшей остротой борьбы непримиримо враждебных тенденций, сил, общественных классов, который с неизбежностью приводит к такому радикальному способу разрешения противоречия, как революция	ANTAGONİZMA
АНТАНТА	союз Англии, России и Франции против Германии в Первой мировой войне	ANTANTA
АНТИГИТЛЕРОВСКАЯ КОАЛИЦИЯ	союз стран, боровшихся против гитлеровской Германии и других держав оси, – СССР, Великобритании, США, Франции, Китая, Югославии, Польши и др.	GİTLERÄ KARŞI BİRLİK
АНТИСЕМИТИЗМ	одна из форм национальной и религиозной нетерпимости, направленная против семитского народа – евреев	ANTİSEMİTİZMA
АНТРОПОГЕНЕЗ	1) раздел антропологии – учение о происхождении человека; 2) процесс происхождения человека	ANTROPOGENEZ
АПОСТОЛЫ	(греч. <i>apostolos</i> – посланник) – 1) в раннем христианстве странствующие проповедники; 2) ученики Христа, распространители христианского учения, авторы большинства текстов Нового Завета	APOSTOLLAR
АРИСТОКРАТИЯ	родовая знать, высшее сословие	ARİSTOKRATİYA
АРМИЯ	(от лат. <i>armare</i> «вооружать») – историческое название сухопутных вооружённых сил (сухопутных войск)	ASKER / ARMİYA

АРТЕЛЬ	объединение лиц некоторых профессий для совместной работы с участием в общих доходах и общей ответственностью	ARTEL / TOPLULUK
АРТЕФАКТ	1) процесс или образование, не свойственные объекту в нормальном для него состоянии и возникающие обычно в ходе его исследования; 2) произведение искусства	ARTEFAKT
АРХЕОЛОГИЯ	историческая дисциплина, изучающая прошлое человечества по вещественным источникам	ARHEOLOGİYA
АРХИВ	собрание письменных памятников, исторических документов	ARHİV
АРХОНТ	(др.-греч. <i>ἄρχων</i> – начальник, правитель, глава; от <i>ἀρχή</i> – начало, власть) – высшее должностное лицо в древнегреческих полисах (городах-государствах)	ARHONT
АССАМБЛЕЯ	собрание-бал с участием женщин в домах российской знати, введенные Петром Великим в 1718 году	ASAMBLEYA
АССИМИЛЯЦИЯ	тип этнических процессов, представляющих собой взаимодействие двух этносов, в результате которого один из них поглощается другим и утрачивает этническую идентичность	ASİMİLÄTİYA
АТО ГАГАУЗИЯ (ГАГАУЗ ЕРИ)	Автономно-территориальное образование Гагаузия (Гагауз Ери) – административно-территориальная единица, созданная по решению Парламента РМ 23 декабря 1994 г.	GAGAUZİYA (GAGAUZ ERİ) ATB

Б

БАБУШКА	мать отца или матери	BABU
БАЗАР	общеупотребительное название торгового места, где присутствует множество продавцов и покупателей, чаще всего под открытым небом	PANAYIR
БАЗИЛИК ОГОРОДНЫЙ	однолетнее травянистое растение, которое разводят как домашнюю («кухонную») пряность	FESLEN
БАЛАНС СИЛ	(равновесие, уравнивание) – примерное равенство военных потенциалов противостоящих сторон	KUVETLÄR BALANSI
БАЛК / БАЛИК	добруджанский князь середины XIV в.	BALK / BALIK
БАЛКАНЫ	Балканский полуостров – полуостров на юго-востоке Европы	BALKANNAR
БАЛОВСТВО	шалость, озорство, дурачество	YAYMANNIK
БАНК	1) финансовая организация, основные виды деятельности которой – привлечение и размещение денежных средств, а также проведение расчетов; 2) финансовое предприятие, которое сосредоточивает временно свободные денежные средства (вклады), предоставляет их во временное пользование в виде кредитов, посредничает во взаимных платежах и расчетах клиентов, регулирует денежное обращение	BANKA

БАРРИКАДА	искусственное оборонительное заграждение из бревен, мешков с песком, камней и прочего, применяемое в уличных боях	BARİKADA
БАРЩИНА	даровой принудительный труд зависимого крестьянина, работавшего собственным инвентарем в хозяйстве феодала за полученный в пользование участок земли	BARŞÇINA
БАСКАК	представитель монгольского хана в завоеванных землях	BASKAK
БАТИСТ	тонкая, полупрозрачная, слегка блестящая бумажная или льняная ткань полотняного переплетения	BATİSTA
БАШНЯ	инженерное сооружение, отличающееся значительным преобладанием высоты над стороной или диаметром основания	KULÄ / BURGAS
БАЯСЫ	классические народные песни, сопровождаемые преданиями и легендами, являются одним из источников информации по истории Башкортостана	BAYASLAR
БДИТЕЛЬНОСТЬ	1) («бдеть» не спать, бодрствовать) – длительное состояние настороженности, позволяющее организму замечать изменения в окружающей среде; 2) психическое состояние, а также нравственно волевое качество личности, выражающее готовность человека быстро реагировать на ожидаемые и неожиданные события	KUŞKULUK
БЕДА	1) человеческая трагедия; 2) несчастье, бедствие, горе, невзгода	BELA
БЕДНЫЙ	1) неимущий; 2) несчастный	FUKAARA
БЕЛОКУРЫЙ	человек, имеющий светло-русые волосы	KULA

БЕНЕФИЦИАРИЙ	(от лат. <i>beneficium</i> – благодеяние) – 1) в римской армии солдат, несший службу при штабе военного трибуна; 2) в период Раннего Средневековья вассал, наделенный сеньором (королем либо крупным феодалом) земельным владением (вместе с зависимыми крестьянами) в пожизненное пользование на условии несения им военной или административной службы	BENEFİTİARİY
БЕСПОКОЙСТВО	1) тревожное состояние души, волнение; 2) отрицательное эмоциональное состояние, которое сопровождается чувством неопределенности и ожиданием неприятных событий	KASAVET
БЕССАРАБИЯ	историческая область между реками Днестр, Прут и низовьями Дуная (ныне основная часть территории Молдавии и южная часть Одесской области Украины)	BESARABİYA
БИЛИНГВИЗМ	функционирование двух языков для обслуживания нужд этнического коллектива и его отдельных членов	BİLİNGVİZMA
БЛАГОДЕТЕЛЬ	тот, кто делает добро, оказывает благодеяния	HAYIRCI
БЛАГОПОЛУЧНЫЙ	1) живущий спокойно и счастливо, в довольстве и достатке; 2) не вызывающий тревог, опасений за своё положение, состояние; 3) удачный, успешный, невредимый	KADEMNİ
БЛАГОТВОРИТЕЛЬ	лицо, осуществляющее благотворительные пожертвования	HAYIRCI
БЛИНЫ	плоские и круглые мучные изделия, приготавливаемые из жидкого теста методом жарки на сковороде	AKITMA

БЛОКАДА	система политических и экономических мероприятий, направленная на нарушение внешних связей какого-либо государства	BLOKADA
БОБ	плод бобового растения, стручок; также отдельное семя из стручка бобового растения	BAKLA
БОГАТСТВО	1) изобилие у человека или общества материальных и нематериальных ценностей; 2) то, что дорого человеку в каком-либо отношении (пример: дети – наше богатство; мои года – моё богатство)	ZENGİNNİK / BOLLUK
БОЛЬШАЯ ЛЕПЕШКА	лепешка из пресного теста (мука, вода, хлебопекарные дрожжи, соль), имеет диаметр 20-25 см	BÜÜK KİRDÄ / PİTA
БОЛЬШАЯ РОДИНА	страна, государство, в котором ты являешься ее составной частью, ее гражданином	BÜÜK VATAN / YURTLUK
БОЛЬШЕВИЗМ	идейное и политическое течение в российской социал-демократии (марксизме), оформившееся в 1903 г.	BOLŞEVİZMA
БОЛЬШОЙ ДОМ	1) большое строение, предназначенное для постоянного проживания семьи; 2) одноэтажное, многокомнатное здание метражом до 100 квадратных метров	BÜÜK EV
БОНДАРНОЕ ремесло	ремесло по изготовлению бочек, кадусшек, кад	FIÇICILİK
БОРОНОВАНИЕ	такой тип обработки почвенного покрова, который включает рыхление, перемешивание и выравнивание поверхностного слоя	BORNALAMAK

БОСФОР	(греч. <i>bosporos</i> – бычий брод) – название пролива между Европой и Малой Азией, который соединяет Черное и Мраморное моря, а также Черное море с Азовским	BOSPOR / BOSFOR
БОТИНКИ	обувь, закрывающая ногу по щиколотку, реже до середины голени, обычно на шнуровке или застежках	ÇİPİÇİ
БОЯРЕ	1) высший слой феодального общества (наряду с великими и удельными князьями) в X-XVII вв.; 2) высший слой общества в России в X-XVII вв.; 3) с XV в. – высший чин среди служилых людей “по отечеству” в Русском государстве	BOYARLAR
БРАЗИЛИЯ	страна в Латинской Америке, куда в 1926-1931 гг. мигрировала часть гагаузов из Бессарабии в поисках лучшей доли	BRAZİLİYA
БРАСЛЕТ	1) ювелирное изделие, надеваемое на руку, со времён палеолита, распространённое у многих народов мира; 2) украшение в виде кольца из металла, кожи, кости и т. д.; 3) изделие из металла в виде такого украшения для ношения наручных часов	BLEZİK
БРАТ	1) каждый из сыновей в отношении к другим детям от тех же родителей; 2) сын в отношении к другим детям одних родителей	KARDAŞ / BATÜ / AGA
БРИГАДА СПЕЦИАЛИСТОВ	группа лиц, выполняющая определённый комплекс работ	UZMANNAR BRİGADASI

БУДЖАК	(болг. и укр. <i>Буджак</i> , рум. <i>Vigeac</i> , гаг. <i>Vısak</i> ; в пер. с тур. <i>bısak</i> – «угол») – историческая область на юге Бессарабии, занимающая южную часть междуречья Дуная и Днестра, на востоке омывается Чёрным морем	BUCAK
БУЗАДЖИ ПЁТР	вице-президент Гагаузской Республики, экс-заместитель председателя Комратского района, активист «Гагауз халкы», экс-директор АО «Буджак-газ»	BUZACI PÖTR
БУЛГАР СТЕПАН	историк, главный редактор журнала « <i>Sabaа Yıldızı</i> », заведующий отделом истории и этнологии научно-исследовательского центра им. М. Маруневич, председатель движения «Гагауз халкы», общественный деятель, автор учебников и множества публикаций	BULGAR STEPAN
БУЛГУР	1) съедобный злак, приготовленный из сушеной дробленой пшеницы преимущественно твердых сортов; 2) одно из блюд гагаузской национальной кухни; 3) национальное блюдо гагаузов, изготавливаемое из крупы, обработанной кипятком, высушенной и раздробленной пшеницы с мясом	BULGUR
БУМАЗЕЯ	(англ. <i>bombazine</i> , франц. <i>bombasin</i> , от итал. <i>bambagia</i> – хлопок) – вид плотной хлопчатобумажной ткани	BUMAZEYA
БУРЖУАЗИЯ	в капиталистическом обществе класс собственников, использующий наёмный труд	BURJUAZIYA

БУРЖУАЗНО–ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ	общественный переворот, в результате которого укрепляется власть буржуазии и проводятся широкие демократические преобразования	BURJUAZİYA-DEMOKRATİYA REVOLÜTİYASI
БУСЫ	украшение, предмет роскоши	BONCUK
БУФЕРНЫЕ ГОСУДАРСТВА	страны, расположенные между враждующими государствами, разделяющие их и обеспечивающие таким образом отсутствие общих границ и контакта враждебных друг другу армий	BUFER DEVLETLERİ
БЫДЛО	в прямом значении – рабочий скот; в переносном – люди, бессловесно и покорно выполняющие для кого-то тяжёлую работу	HAYVAN / SIIR
БЫСТРОХОДНАЯ ЛОШАДЬ	флайер, лошадь, идущая галопом, развивающая скорость до 60 км в час	ÜRÜK BEYGİR
БЫСТРОХОДНЫЙ	обладающий быстрым ходом, способный быстро перемещаться	ÇEVİK / EŞKİN
БЮРОКРАТИЯ	(греч. <i>господство канцелярии</i>) – 1) господство чиновничества, власть бумаг, когда центры исполнительной власти практически не зависят от народа; 2) система управления, осуществляемого с помощью аппарата власти, обладавшего специфическими функциями; 3) слой людей, чиновников, связанных с этой системой	BÜROKRATİYA
БЯЗЬ	1) хлопчатобумажная ткань, при производстве которой применяется самое простое переплетение – полотняное; 2) плотная хлопчатобумажная ткань домашнего приготовления	BEZ

В

ВАРВАР	(греч. <i>barbaros</i>) – 1) у греков и римлян – всякий чужеземец; 2) невежественный, жестокий человек; 3) говорящий на незнакомом языке, дикарь	BARBAR
ВДОХНОВЛЯЮЩИЙ	что-то или кто-то, способное вызвать вдохновение, эмоциональный подъем, творческий порыв или желание действовать	İHLAM VERİCİ
ВЕЛИКОЕ ПЕРЕСЕЛЕНИЕ НАРОДОВ	движение германцев, славян, гуннов и других на территории бывшей Римской империи в IV-VII вв.	HALKLARIN BÜÜK GÖÇMESİ
ВЕНЧАНИЕ	религиозный обряд бракосочетания	STEONUZLUK
ВЕНОК	(от ст.-слав. <i>вѣно</i> «дар») – 1) плетённое (изготовленное) в виде кольца украшение из цветов, листьев, веток, иногда также из материалов; 2) ритуальный предмет, символика которого связана с магическим осмыслением круга	FENEŦ / ÇELEK
ВЕРА	признание чего-нибудь истинным без опоры на факты или логику, лишь на основании внутренней (субъективной) уверенности, которая не нуждается в доказательствах, хотя иногда и подыскивает их	İNAN
ВЕТРЯНАЯ МЕЛЬНИЦА	мельница, преобразующая энергию ветра в энергию с помощью вращения лопастей, называемых парусами для помола зерна	LÜZGÄR DERMENİ
ВЕРТУТА	пирог-рулет из пресного вытяжного теста с начинкой	PİDÄ

ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ	высший орган государственной власти, парламент и руководящая структура в ряде стран и общественных организаций	ÜÜSEK SOVET
ВЕС	сила воздействия тела на опору или подвес тяжести	AARLIK
ВЕТЕРИНАР	специалист, занимающийся лечением и профилактикой заболеваний животных	VETERİNAR
ВЕЧНЫЙ	бесконечный по времени, не имеющий ни начала, ни конца	DİVEÇ
ВИЗАНТИЯ	(Восточная Римская империя, Византийская империя, столица – Константинополь) – государство IV–XV вв., образовавшееся при разделе Римской империи в ее восточной части (Балканский полуостров, Малая Азия, Юго-Восточное Средиземноморье)	VİZANTİYA
ВИНОГРАДАР- СТВО	отрасль сельского хозяйства, возделывание винограда	BAACILIK / ÜZÜMCÜLÜK
ВИНОДЕЛИЕ	технологический процесс изготовления вина из винограда, а также из других плодов и ягод	ŞARAPÇILIK
ВИНОКУРЕНИЕ	в России 18-19 веков производство спиртных напитков, в Бессарабии распространяется после 1812 г.	İÇKİCİLİK
ВЛАСТЬ ХОЗЯИНА	возможность и способность навязать свою волю, воздействовать на деятельность и поведение других людей, даже вопреки их сопротивлению	SAABİ KUVEDİ
ВЛАХ ПЁТР	гагаузский художник, расписывал декоративные тыквы «сусак», создавал именные экслибрисы	VLAN PÖTR

ВНУКИ	сын (дочь) сына или дочери	UNUKALAR / NEPOTULAR
ВОДОПОДЪЕМ- НАЯ МАШИНА	водоподъемная машина с колесом для орошения земли; технические средства для подачи воды	SU KALDIRMAK MAŞİNASI
ВОЗГЛАВЛЯТЬ	стоять во главе чего-нибудь, управлять чем-нибудь или кем-нибудь	BAŞINDA OLMAA
ВОЕННО-АДМИ- НИСТРАТИВ- НЫЙ ЦЕНТР	военно-административная единица Вооружённых сил	ASKER- ADMİNİSTRATİV MERKEZİ
ВОЕННО-ПОЛЕ- ВЫЕ СУДЫ	чрезвычайные военно-судебные органы, введенные в России во время революции 1905–1907 гг. и осуществлявшие ускоренное судебное разбирательство и немедленную расправу за антигосударственную деятельность	ASKER KIR DAAVALARI
ВОЕННО-ПРО- МЫШЛЕННЫЕ КОМИТЕТЫ	общественные организации, созданные в России во время Первой мировой войны для содействия правительству в мобилизации промышленности для военных нужд	ASKER İNDUSTRİYA KOMİTETLERİ
ВОЕННОЕ ДЕЛО	1) теоретические и практические вопросы, связанные со строительством, подготовкой и действиями вооружённых сил государства в мирное и военное время, а также подготовкой гражданского населения на случай войны; 2) военная наука, военные исследования, военные науки и военное искусство и так далее	ASKERLİK
ВОЕННЫЕ ПОСЕЛЕНИЯ	особая организация части войск в России с 1810 по 1857 г.	ASKER ERLEŞMELERİ

ВОЕННАЯ СЛУЖБА	военная служба в вооруженных силах по призыву или по контракту на должности рядового, сержантского и офицерского составов	ASKER İZMETİ
ВОИНСКАЯ ПОВИННОСТЬ	установленная законом обязанность населения (обычно с 18 лет) нести военную службу в вооруженных силах своей страны	ASKERLİK GÖREVİ
ВОИН	1) кто несет военную службу, сражается с врагом, воюет; боец, солдат; 2) военнослужащий, ратник, вояка, солдат, боец, либо человек, обладающий воинскими качествами (умениями)	ASKER, SALDAT
ВОЙЛОК	плотный нетканый текстильный материал из валяной шерсти, который обладает уникально низкой теплопроводностью и достаточно хорошо пропускает воздух	KEÇÄ
ВОЙНА	1) вооруженное столкновение государств друг с другом в целях навязывания своего господства, разрешения территориальных притязаний; 2) конфликт между политическими образованиями (государствами, племенами, политическими группировками и так далее), происходящий на почве различных претензий, в форме вооружённого противоборства, военных (боевых) действий между их вооружёнными силами	CENK
ВОЙСКО	вооружённые силы	ASKER / ARMİYA
ВОЛ	кастрированный бык, используемый в сельскохозяйственных работах	ÖKÜZ
ВОЛАН	сборка, узорная строчка	MUSKA

ВОЛТА	лёгкая шелковистая хлопчатобумажная ткань полотняного переплетения из тонкой гребённой пряжи, приближающаяся по фактуре к батисту, но несколько более грубая	VOLTA
ВОЛОНТЁР	лицо, добровольно поступившее на военную службу	VOLONTÖR
ВОЛОКУША	примитивное приспособление для перевозки грузов – две жерди с привязанным грузом, в которые впрягается тягловое животное	SÜRGÜ
ВОЛОСТНОЙ КОМИТЕТ	в период между съездами является высшим органом власти в пределах его ведения и в границах волости	VOLOST KOMİTETİ
ВОЛОЧИТЬСЯ	ползти по земле или другой поверхности; идти за кем-либо следом	SÜRÜKLENMÄÄ
«ВОЛЬНЫЕ ХЛЕБОПАШЦЫ»	крестьяне, освобожденные от крепостной зависимости с землей по взаимной договоренности с помещиком на основании указа от 1803 г.	«SERBEST ÇİFTÇİLÄR»
ВОЛЫНКА	духовой музыкальный инструмент – мех из кожи животного с несколькими трубками (игровыми и для нагнетания воздуха)	GAYDA
ВООРУЖЕНИЕ	1) комплекс технических средств или технологических процессов, предназначенных для поражения живой силы и объектов инфраструктуры противника	SİLÄH / SİLÄHLANDIRMAK
ВООРУЖЕННЫЙ	человек / воин с оружием	SİLÄHLİ
ВОРЫ	грабители – люди, систематически совершающие воровство: хищение, кражу	HIRSIZLAR

ВОССТАНИЕ	1) один из видов массовых выступлений против существующей власти, как правило, не приводящих к смене политического строя в государстве, стране или регионе; 2) открытое и обычно насильственное выступление социальных групп или классов против политической власти в современных государствах и в иных политических образованиях	KALKINTI
ВОСТОЧНЫЙ ВОПРОС	название группы проблем и противоречий в истории международных отношений последней трети XVIII – начала XX в., возникших в связи с ослаблением Османской империи (Турции), подъемом национально-освободительного движения балканских народов, борьбой великих держав за раздел сфер влияния в этом регионе	GÜNDUUSU SORUŞU
ВОТУМ	мнение, выраженное голосованием	VOTUM
ВПАДИНА В КАМНЕ	чашевидный знак (англ. <i>cup mark</i> , нем. <i>Schälcher</i>), лунка – углубление в камне	OYUK TAŞTA
ВРАГ	противник – человек или группа лиц, которые рассматриваются как насильственно враждебные или угрожающие	DUŞMAN
ВРАЖДЕБНОСТЬ	недоброжелательное отношение, готовность или желание причинить зло	DUŞMANNIK
ВРЕМЯ	1) то, с чем мы имеем дело каждый день и характеризуем как прошлое, настоящее и будущее; 2) понятие, позволяющее установить, когда произошло то или иное событие по отношению к другим событиям, т. е. определить, на сколько секунд, минут, часов, дней, месяцев, лет или столетий одно из них случилось раньше или позже другого	ZAMAN / VAKIT

ВРЕМЕННООБЪЯ- ЗАННЫЕ КРЕСТЬЯНЕ	категория бывших помещи- чьих крестьян, освобожден- ных от крепостной зависи- мости в результате реформы 1861 г., но не переведенных на выкуп	GEÇİCİ SORUMNU ÇİFTÇİLÄR
ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС ГАГАУЗОВ	всемирный форум проводит- ся в столице АТО Гагаузия городе Комрат	GAGAUZLARIN DÜNNÄ KONGRESİ
ВСПАШКА	узор на всевозможных тка- нях, изготовленный при по- мощи иглы и цветных нитей	SÜRMÄK
ВЫГОВОР	замечание, являющееся взы- сканием, наказанием за про- ступок	TAKAZA
ВЫГОВАРИВАТЬ	1) произносить грубые, оскорбительные, бранные слова; 2) вести с кем-либо разговор, высказывая упреки в грубом тоне и с использо- ванием грубых выражений; 3) упрекать, ругать кого-либо	TAKAZALAMAA
ВЫЖИГАНИЕ	выжигание рисунка на древе и других материалах	YAKMAK
ВЫШИВАНИЕ	рукодельное искусство укра- шать самыми различными узорами всевозможные ткани и материалы	KORAF-GERGEF DİKİMİ
ВЯЗАНИЕ	процесс изготовления полотна или изделий (обычно элемен- тов одежды или предметов ин- терьера) из одной или несколь- ких нитей путём изгибания их в петли и соединения петель друг с другом с помощью не- сложных инструментов	ÖRMÄK

Г

ГАБАРДИН	плотная ткань с гладкой поверхностью, обычно изготавливаемая из хлопка или шерсти	GABARDİN
ГАБРОВЕЦ	житель болгарского города Габрово	GABROVOLU
ГАГАУЗЫ	тюркоязычный народ, исторически сформировавшийся на Балканском полуострове	GAGAUZLAR
ГАГАУЗИЯ (ГАГАУЗ ЕРИ)	официально АТО Гагаузия – автономное территориальное образование в составе Республики Молдова	GAGAUZİYA (GAGAUZ ERİ)
ГАГАУЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА	самопровозглашённое государство на части территории бывшей Молдавской ССР, существовавшее с 1990 по 1994 гг. (юридически), фактически – до 1995 г.	GAGAUZ RESPUBLİKASI
ГАГАУЗСКИЙ НАРОД	1) тюркский народ христианского вероисповедания, основная часть которого проживает в северной части центрального Буджака; 2) тюркоязычный народ, исторически сформировавшийся на севере Балканского полуострова вблизи Черноморского побережья в таких городах как Варна, Каварна, Балчик и др.	GAGAUZ HALKI
ГАГАУЗЫ ДОБРУДЖИ	одно из старейших этнических меньшинств в Румынии	DOBRUCA GAGAUZLARI
ГАГАУЗОВЕДЕНИЕ	область научных знаний, связанная с изучением истории, культуры, языка и быта гагаузов	GAGAUZOLOGİYA

ГАЙДУКИ	(от венг. <i>hajduk</i> – пехотинцы) – участники борьбы против турецких завоевателей у южных славян	HAYDUKLAR
ГАЛАЦАН АНДРЕЙ	революционер, участник революции 1905 года, один из руководителей Комратской республики	GALAȚAN ANDREY
ГАРУС	1) разновидность мягких шерстяных или хлопчатобумажных ниток, первоначально предназначавшихся только для вышивания, сейчас их широко используют и для вязания; 2) натуральный толстый крученый шелк для вышивания, отделочных строчек на верхней одежде, для обметывания петель на пальто и т. д.; 3) хлопчатобумажная ткань, на ощупь похожая на шерстяную	GARUS
ГВАРДИЯ	отборная, привилегированная часть войск	GVARDIYA
ГВОЗДИКА	род многолетних растений семейства гвоздичные (<i>Caryophyllaceae</i>)	KARANFİL
ГЕГЕМОНИЯ	главенствующее положение, использование политической силы для получения руководящей роли в движении, борьбе (гегемония пролетариата)	GEGEMONIYA
ГЕНЕРАЛ-ГУ- БЕРНАТОР	(англ. <i>governor-general</i> , в Канаде и Индии – <i>governor general</i>) – назначенный представитель главы государства или правительства для управления некоторой территорией, обычно колониальной	GENERAL-GUBER- NATOR

ГЕНОЦИД	1) преступные действия, совершаемые по отношению к какой-либо группе людей с целью ее уничтожения; 2) истребление отдельных групп населения или целых народов по политическим, расовым, национальным, этническим или религиозным мотивам	GENOÇID / SOYKIRIM
ГЕНУЭЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА	итальянское государство, существовавшее на территории Лигурии, на северо-западном побережье Апеннинского полуострова	GENUYA RESPUBLİKASI
ГЕНУЭЗСКАЯ КОЛОНИЯ КАФА	колония, основанная генуэзцами – Феодосия Крепость Кафа – постройка 13-14 века	KAFA GENUYA KOLONİYASI
ГЕОПОЛИТИКА	понятие в теории международных отношений, согласно которому в развитии государства или группы государств крупную роль играют географические факторы: наличие полезных ископаемых, выход к морю, климат и т. д.	GEOPOLİTİKA
ГЕРБ	отличительный знак страны, области, дворянского рода	GERB
ГЕРОЙ	(от др. -греч. <i>ἥρωας</i> – доблестный мужчина, предводитель) – человек исключительной смелости и доблести, либо одно из главных действующих лиц литературного (литературный герой) или иного произведения культуры (кинематографический, игровой герой)	GEROY / KAHRAMAN / PELİVAN
ГЕРОЙСТВО	мужество, храбрость, смелость – поведение, обнаруживающее самоотверженность, решительность и отвагу	KAHRAMANNIK
ГИАЦИНТ	(лат. <i>Hyacinthus</i>) – род растений семейства Спаржевые (<i>Asparagaceae</i>)	ZÜMBÜL

ГИДРОНИМИКА	раздел лингвистики, топонимики, изучающий гидронимы (названия водных объектов)	GİDRONİMİKA
ГИЛЬДИЯ	союз купцов, торговцев, ремесленников в средние века	GİLDİYA
ГИМН ГОСУДАРСТВЕННЫЙ	торжественная песнь, официальный символ государства	DEVLET GİMNASI
ГИРКА	сорт мягкой красной озимой пшеницы, выведенный народом	GİRKA
ГЛАСНОСТЬ	открытость, доступность информации для общественного ознакомления, обсуждения и контроля за деятельностью учреждений и должностных лиц	AÇIKLIK
ГЛИНА	мелкозернистая осадочная горная порода, плотная в сухом состоянии и пластичная при увлажнении	KİL
ГЛИНЯНЫЙ ЗАБОР	архитектурные сооружения, стены которых возводятся из глины	TOPRAK / KİL AUL
ГОЛОД	1) социальное бедствие, обусловленное недостатком питания; 2) ощущение потребности в еде	AAÇLIK
ГОЛЫТЬБА	городская и сельская беднота, не имевшая постоянного места жительства и нанимавшаяся на различные работы	YOKSULLAR
ГОНЧАР	мастер-ремесленник, занимающийся гончарством	ÇÖLMEKÇİ
ГОНЧАРСТВО	ремесло, служившее для приготовления сосудов для пищи или для сохранения жидких и сыпучих тел	ÇÖLMEKÇİLİK
ГОРЛЯНКА	однолетняя ползучая лиана семейства Тыквенные, вид рода Лагенария, бутылочная тыква	SUSAK

ГОРОД	крупный населённый пункт, административный, торговый и промышленный центр	KASABA
ГОРОД КАВАРНА	столица Добруджанского деспотства (княжества)	KAVARNA KASABASI
ГОРОХ	(лат. <i>Pisum</i>) – род однолетних и многолетних травянистых растений семейства бобовые (<i>Fabaceae</i>)	GRAA / BORÇAK
ГОРОШИНА	одно семя гороха	BORÇAK TENESİ
ГОРОД ТРАПЕЗУНД	Трабзон – город на северо-востоке Турции, расположенный на побережье Чёрного моря у подножия Колат-Дага	TRAPEZUND KASABASI
ГОРОДСКАЯ ДУМА	бессловный орган городского самоуправления в России (1785-1917)	KASABA DUMASI
ГОРОДСКАЯ УПРАВА	исполнительный орган городского самоуправления в России (1870-1917)	KASABA ÖNDERLİİ
ГОСТИНАЯ	большая комната для приёма гостей	MUSAAFİR ODASI / BÜÜK İÇER
ГОСТЬ	1) тот, кто пришёл, приехал и т. п. навестить кого-либо, провести у кого-либо время или с какой-либо иной целью; 2) тот, кто посещает, навещает кого-нибудь в домашней обстановке; 3) постороннее лицо, приглашённое присутствовать на собрании, заседании	KONAK / MUSAAFİR
ГОСТЕПРИИМ- СТВО	универсальная традиция повседневно-бытовой культуры, предписывающая обязательность радушия и заботы о госте	KONAKLIK / MUSAAFİRCİLİK / ADAMNIK
ГОСУДАРСТВО	объединение людей (населения), проживающих на одной территории и подчиняющихся одним законам и распоряжениям общей для всех власти	DEVLET

ГОСУДАРСТВО ОГУЗОВ	государство на территории между Каспийским и Аральским морями (750–1055 гг.), где жили огузы, предки гагаузов, туркмен, азербайджанцев и турок	OGUZLARIN DEVLETİ
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ КРЕСТЬЯНЕ	особое сословие в России в XVIII – первой половине XIX в.	DEVLET ÇİFTÇİLERİ
ГОТЫ	группа германских племен	GOTLAR
ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА	наиболее острая форма социальной борьбы населения внутри государства, которая проявляется в виде крупномасштабного вооружённого противостояния между организованными группами	ṬİVİL CENGİ
ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО	общество с развитыми экономическими, культурными, правовыми и политическими отношениями между его членами, независимое от государства, но взаимодействующее с ним общество граждан, создающих совместно с государством развитые правовые отношения	ṬİVİL CÜMNESİ
ГРАМОТНОСТЬ	(от лат. <i>grammatica</i> «учение о словесности» ← др.-греч. <i>γραμματικὴ</i> «словесность, грамматика») – степень владения человеком навыками чтения и письма на родном языке	OKUMAK-YAZMAK
ГРАМОТА	1) умение читать и писать; 2) официальный документ	YAZI
ГРАНИЦА	1) линия раздела между территориями, рубеж; 2) реальная или воображаемая линия в пространстве или во времени, отделяющая один объект (тело, процесс или состояние) от другого	SINIR

ГРИНСБОН	плотная хлопчатобумажная ткань саржевого переплетения «в ёлочку»	GRİNSBON
ГРУППА	формирование или организованная группа людей	GRUPA, ÇATA
ГУБЕРНИЯ	основная административно-территориальная единица в России с 1708 г.	GUBERNİYA
ГУЛАГ	главное управление лагерей НКВД (МВД) СССР	GULAG
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ	(от <i>humanus</i> – человеческий, <i>homo</i> – человек) – науки, специализирующиеся на человеке и его жизнедеятельности в обществе	GUMANİTAR BİLİMNERİ
ГУМНО	1) помещение, сарай для сжатого хлеба; 2) площадка для молотбы, ток	HARMAN
ГУННЫ	кочевой народ Центральной Азии, начавший передвижение на запад с I в. н. э.	HUNNAR

Д

ДАКИЯ	античное государство, которое возникло на территории современной Румынии, Молдовы, Украины и части современной Болгарии	DAKİYA
ДАНЬ	натуральный или денежный сбор с побежденных в пользу победителя, а также одна из форм налога с подданных	HARÇ
ДВЕРЬ	любой проем в стенах здания, использующийся для выхода или входа в дом, отдельное помещение, а также створ, закрывающий проем	KAPU

ДВИЖЕНИЕ	перемещение кого-чего-нибудь (предмета или его частей) в определённом направлении	HAREKET
ДВОЕВЛАСТИЕ	своеобразное переплетение двух властей в России после Февральской революции (2 марта – 4 июля 1917)	İKİLİ KUVET
ДВОРЯНСТВО	господствующее привилегированное сословие, часть феодалов	BOYARLIK
ДВУХКЛАССНОЕ УЧИЛИЩЕ	начальные школы повышенного типа (1-й класс – 3 года обучения, 2-й – 2 года), существовавшие с 70-х гг. 19 в. до Октябрьской революции в ряде уездных городов, крупных сел, на некоторых больших железнодорожных станциях	İKİKLASLI UÇİLİŞÇE
ДВУХКОМНАТНЫЙ ДОМ	жилые здания, состоящие из двух комнат	İKİİÇERLİ EV
ДВУХСКАТНАЯ КРЫША	щипцовая крыша – крыша с двумя наклонными к наружным стенам скатами	KUMALI ÖRTÜ
ДЕВЕРЬ	брат мужа	DEVER
ДЕДУШКА	употребляется в отношениях с внуком, внучкой по любой линии родства (материнской или отцовской), являясь отцом матери или отца ребёнка	DÄDU
ДЕКЛАРАЦИЯ	(лат. <i>Declaro</i> – заявлять) – официальное заявление или нормативный документ, предназначенный для сообщения официальных лиц	DEKLARATİYA
ДЕКРЕТ	юридический акт, который издается любым легитимным органом власти (в Древнем Риме, например, декреты издавались Сенатом или консулами) или единоличным правителем	DEKRET

ДЕЛЕГАТ	выборный или назначенный представитель какой-либо организации, учреждения, коллектива	DELEGAT
ДЕМИЛИТАРИЗАЦИЯ	ликвидация на основе международного договора военных сооружений на определенной местности и запрещения держать на ней военные базы и войска	DEMİLİTARİZAȚIYA
ДЕМОКРАТИЯ	форма государства и общества, основанные на признании народа источником власти и участником управления	DEMOKRATIYA
ДЕМОНСТРАЦИЯ	шествие, митинг или другая форма массового выражения настроений в обществе	GÖSTERİ
ДЕНАЦИОНАЛИЗАЦИЯ	передача в частную собственность государственной собственности	ÖZELLEŞTİRMÄK
ДЕНОМИНАЦИЯ	(лат. – <i>отмена, изменение наименования</i>) – изменение нарицательной стоимости денежных знаков с целью стабилизации валюты, упрощения расчетов	DENOMİNAȚIYA
ДЕНОНСАЦИЯ	отказ одной из сторон соблюдать в дальнейшем заключенные ранее соглашения, договоры и т. п.	DENONSAȚIYA
ДЕНЬ РАБОТНИКОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА	профессиональный праздник для всех тех, кто трудится в сфере сельского хозяйства	ÇİFTÇİLÄR GÜNÜ
ДЕПОРТАЦИЯ	насильственное переселение групп населения или даже целых народов с их этнической родины или территории длительного проживания	KALDIRMAK / DEPORTAȚIYA
ДЕПОРТИРОВАННЫЙ	лицо, принудительно высланное в другую местность или государство	KALDIRILMIŞ

ДЕПРЕССИЯ	фаза развития экономики, следующая за кризисом перепроизводства	DEPRESIYA
ДЕРЕВНЯ	небольшое крестьянское селение, один из видов населённых пунктов и адресных объектов	ƆÜÜ
ДЕРЕВЯННЫЙ ЗАБОР	самый древний вид изгороди из древесины	TAFTA AUL
ДЕРЮГА	грубая ткань из толстой льняной пряжи	ƆUL
ДЕСПОТ	правитель, угнетающий своих подданных самовластно и бесконтрольно	DESPOT / ZULUM
ДЕСЯТИНА	налог в пользу церкви	DESÄTINA
ДЕЭТНИЗАЦИЯ	процесс потери народом или его отдельными представителями своих этнических черт	ETNİKA BOZUKLUU
ДИАСПОРА	(греч. διασπορά, «рассеяние») – 1) часть народа (этноса), проживающая вне страны своего происхождения, образующая сплочённые и устойчивые этнические группы в стране проживания, и имеющая социальные институты для поддержания и развития своей идентичности и общности; 2) термин, который используется для обозначения религиозных или этнических групп, проживающих за пределами своих родных земель	DİASPORA
ДИКТАТУРА ПРОЛЕТАРИАТА	1) в соответствии с марксистской теорией власть рабочего класса, устанавливаемая в результате социалистической революции и имеющая целью построение социализма; 2) согласно марксистской теории, политическая власть рабочего класса, осуществляемая в союзе с другими слоями трудящихся	PROLETARIAT DİKTATURASI

ДИКТАТУРА	1) политический режим, означающий полное господство отдельной личности или общественной группы; 2) (лат. <i>dictatura</i>) – форма правления, при которой вся полнота государственной власти принадлежит одному лицу – диктатору, группе лиц или одной социальной прослойке («диктатура пролетариата»)	DİKTATURA
ДИНАСТИЯ	последовательный ряд родственников – правителей государства	DİNASTİYA
ДИССИДЕНТ	(лат. – <i>несогласный</i>) – инакомыслящий, противопоставляющий свои убеждения официальной идеологии страны	DİSİDENT
ДИССИДЕНТСТВО	несогласие с официальной идеологией, инакомыслие	DİSİDENTLİK
ДНЕСТРОВСКО-ПРУТСКОЕ МЕЖДУРЕЧЬЕ	территория современной Республики Молдова между реками Днестр и Прут	DNESTR-PRUT DERELÄR ARASI
ДОБРОТИЦА	Иванка Добротичоглу – сын деспота (князя) Добротича из рода Тертеров	DOBROTİȚA
ДОБРУДЖА	историческая область на севере Балканского полуострова, территории которой в настоящее время входят в Болгарию и Румынию	DOBRUCA
ДОБРУДЖАНСКОЕ ДЕСПОТСТВО	Добруджанское княжество, Карвунское княжество (деспотство) – государство, отделившееся от Тырновского царства	DOBRUCA DESPOTLUU
ДОЖДЬ	один из видов атмосферных осадков, которые выпадают в основном из слоисто-дождевых и высокостроистых облаков в виде водных капель	YAAMUR

ДОМ	1) сооружение, имеющее стены, окна, крышу и помещения внутри, в котором живут или работают люди; 2) помещение, где живёт человек; 3) домашнее хозяйство, всё необходимое, что делает жизнь семьи нормальной	EV
ДОМ КУЛЬТУРЫ	клубное учреждение, центр культурно-массовой и просветительской работы в (бывших) социалистических странах, а также в некоторых испано- и франкоязычных государствах	KULTURA EVİ
ДОМАШНИЕ РЕМЕСЛА	производство несельскохозяйственной продукции, выполненное в домашних условиях	EV ZANAATLARI
ДОМОВОЙ ДОСТИГАТЬ	привидение; нечистая сила 1) распространять свое действие до какого-либо места, предела, охватывать своим действием; 2) доходить, доставать, простираться до какого-либо места, уровня; 3) доходить по своим размерам, протяженности, весу и т. д. до какого-либо уровня, предела; 4) добиваться, приобретать своими усилиями; 5) доживать до ...	TILSIM ETİŞMÄÄ / VARMAA
ДОСУГ	время, свободное от профессиональной занятости и домашних обязанностей	BOŞ / SERBEST VAKIT
ДОЧЬ	женщина, девочка по отношению к родителям	KIZ
ДОЯРКА	сельскохозяйственная работница, которая доит коров и ухаживает за ними	SAACIYKA
ДРАНКА	маленькие дощечки для покрытия крыши	ŞİNDİLA
ДРЕВНИЙ	1) существовавший или возникший в отдаленном прошлом, очень давний; 2) очень старый	EVELKİ / ESKİ / ÇOKTANKI

ДУБИЛЬНЫЙ РАСТВОР	компонент, необходимый для создания дублёной кожи	SEPİ
ДУБИЛЬЩИК	специалист по дублению кожи	SEPİCİ
ДУБЛЕНИЕ	химический процесс, который превращает шкуры и кожу животных в выделанную кожу	SEPİCİLİK
ДУХОВНАЯ КУЛЬТУРА	результаты проективной, познавательной, ценностно-ориентационной и нормативной деятельности человека, удовлетворяющие его духовные потребности	RUH KULTURASI
ДУХОВНОЕ УЧИЛИЩЕ	низшее духовно-учебное заведение (уездное или приходское), где готовят священнослужителей	RUH UÇİLİŞÇESİ
ДУХОВНЫЕ КОНСИСТОРИИ	орган епархиального управления в Русской Православной Церкви в синодальный период	RUH KONSİSTORİYASI
ДУХОВНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ	факультет в университете, готовящий кадры для церкви	RUH FAKULTETİ
ДУША	согласно религиозным и некоторым философским учениям, бессмертная субстанция, нематериальная сущность, в которой выражена божественная природа и сущность человека, его личность	CAN / RUH
ДЫМОВАЯ ТРУБА	труба, основным предназначением которой является вывод газов (продуктов сгорания топлива в топливнике)	BACA
ДЫМОХОД	канал для выхода дыма из печи, печной топки в трубу	BACALIK
ДЬЯК	начальник органа управления (приказа) или младший чин в боярской думе Русского царства XVI – начала XVIII столетий	DYAK

ДЪЯКОН

церковнослужитель низшего разряда в православной церкви, не имеющий степени священства

DYAKON

ДЯДЯ

брат отца или матери по отношению к детям или племяннику, а также муж тётки

DAYKA / AMUCA

Е

ЕДИНОНАСЛЕ- ДИЕ

порядок перехода земельной собственности по наследственности

TEK MİRAS

ЕДИНСТВО

1) цельность, нераздельность;
2) сочетание в одном целом, неразрывность связи;
3) общность, полное сходство, совпадение

BİRLİK

ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ

1) науки, изучающие природу (понимаемую в широком смысле как материальный мир Вселенной); 2) науки, возникшие из естествознания – физика, химия, биология, астрономия, география, геология, экология

NATURA
BİLİMNERİ

Ж

ЖАНДАРМЕРИЯ

полиция, имеющая военную организацию и выполняющая охранные функции внутри страны и в армии

JANDARMERİYA,
JANDARMALAR

ЖЕЛЕЗНЫЙ ЗАНАВЕС

граница между странами Варшавского договора (“коммунистическими”) и остальным миром

DEMİR PERDÄ

ЖЕРДЬ

тонкий длинный ствол дерева, очищенный от сучьев и ветвей

PARDI

ЖЕРТВЫ ГОЛОДА

те, кто умер от голода, недоедания или болезней, сопутствующих голоду

AAÇLIK
KURBANNARI

**ЖИВОТНОВОД-
СТВО**

отрасль сельского хозяйства, занимающаяся разведением сельскохозяйственных животных для производства животноводческих продуктов

HAYVANCILIK

**ЖИЗНЕННЫЙ
ПУТЬ**

1) путь человека, начинающийся в момент рождения и заканчивающийся в день его смерти; 2) осмысленное движение человека по жизни; 3) это когда-то рост и развитие личности, когда-то функционирование – горизонтальное движение по жизни: по течению или против него, а когда-то деградация

YAŞAMAK YOLU

3

ЗАБАСТОВКА

(от итал. и исп. *basta!* «хватит! довольно!») – коллективное организованное прекращение работы в организации или предприятии с целью добиться от работодателя или руководства выполнения каких-либо требований

GRÉVA

ЗАБОТА

1) комплекс действий по отношению к какому-либо объекту, нацеленных на его благополучие; 2) усердные хлопоты, беспокойное попечение, радушное беспокойство о ком-либо или о чём-либо

KASAVET

ЗАДАНИЕ

1) то, что назначено для выполнения, поручение; 2) поручение, указание или установление чего-либо

DAAVA

ЗАКОН	1) постановление государственной власти; 2) нормативно-правовой акт, который принимается представительным (законодательным) органом государственной власти в особом порядке, регулирует определённые общественные отношения и обеспечивается возможностью применения мер государственного принуждения; 3) свод правил, выполнение которого обязательно для всех	KANON
ЗАКУСКА	тип блюд, которые подаются на стол перед основными блюдами	MEZÄ
ЗАЛОГ	форма обеспечения исполнения долговых обязательств посредством предоставления кредитору имущества заемщика	AMAANET
ЗАПЛЕСНЕВЕТЬ	покрыться плесенью	PASLANMAA / KÜFLENMÄÄ
ЗАСУХА	1) длительный период (от нескольких месяцев до нескольких лет), в течение которого атмосферных осадков выпадает меньше обычного; 2) явление продолжительной нехватки воды	KURAKLIK
ЗВЕРОБОЙ	многолетнее травянистое растение, которое активно используется в фитотерапии	KILIÇ OTU / POJARNIȚA

ЗЕМЛЕДЕЛИЕ	1) одна из отраслей сельского хозяйства, основанная на использовании земли с целью выращивания сельхоз культур; 2) раздел сельско-хозяйственной науки (агрономии), изучающий общие приёмы возделывания сельскохозяйственных растений, разрабатывающий способы наиболее рационального использования земли и повышения плодородия почвы для получения высоких и устойчивых урожаев	ÇİFTÇİLİK
ЗЕМЛЕМЕР	1) техник или инженер, снимающий планы земельных угодий; 2) тот, кто связан с геодезическими работами; 3) название бабочек пядениц	TOPRAK ÖLÇÄN
ЗЕМЛЯНКА	углублённое в землю жилище, прямоугольное или округлое в плане, с перекрытием, засыпанным землёй	BORDEY
ЗЕМСТВА	1) уездные и губернские распорядительные и исполнительные органы местного всеобщего самоуправления; 2) выборные органы в сельских местностях с преобладанием дворянства в его органах	ZEMSTVOLAR
ЗЕРНО	массовое количество семян хлебных злаков и бобовых культур	TENÄ / TEREKÄ
ЗЕРНОВЫЕ	зерновые культуры подразделяются на хлебные и зернобобовые	TEREKELÄR
«ЗИММИ»	христианское население Османской империи, которое находится под защитой государства	«ZİMMİ»

ЗИМОВЬЕ	1) отдельная хижина или небольшой поселок, где люди живут в суровое зимнее время; 2) место или помещение, где производят какую-нибудь зимнюю работу; 3) место, где зимуют рыбы и некоторые другие животные	KIŞLA
ЗНАМЯ	определённого цвета (или цветов) широкое полотнище на древке, присвоенное или принадлежащее какой-нибудь организации, государству	BAYRAK
ЗНАК	предметы, объекты или явления, которые указывают на другие предметы, объекты или явления	NIŞAN / SİMVOL
ЗОЛОВКА	сестра мужа	KİRAÇA / ELTİYKA / GÖRÜMCÄ
ЗОЛОТОЕ ОЖЕРЕЛЬЕ	шеечное украшение чуть длиннее, чем коллоар (самый короткий вид шейных украшений, его длина – около 35-40 см)	ALTIN GERDAN
ЗОНА СВОБОДНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ	часть территории государства, имеющая свободный режим для иностранных инвестиций и льготные экономические условия для всех предпринимателей	SERBEST EKONOMİKA BÖLGESİ
ЗЯТЬ	муж дочери или муж сестры	GÜVÄÄ

И

ИГРИЩА	игровая часть массового народного праздника, включающая ряжение, веселье, забавы, песни, потехи, пляски, собственно игры, состязания, хороводы и т. д.	OYUNNAR
ИДЕНТИФИКАЦИЯ	отождествление, перенесение личностных качеств другого человека на себя, стремление выработать в себе те качества, которыми обладает выбранный образец	TANIMAK / İDENTİFİKATİYA
ИДЕОЛОГИЯ	(греч. – <i>учение</i>) – система взглядов, идей, выражающая отношение к действительности людей, классов, групп, партий, составляющая их мировоззрение, разрабатываемое теоретиками, идеологами	İDEOLOĞİYA
ИЗВЕСТНОСТЬ	слава, знаменитость, широкая популярность	ŞANNIK
ИЗВЕСТНЫЙ	человек, пользующийся известностью, всеобщим признанием	ŞANNI, ANILMIŞ
ИЗДОЛЬЩИНА	вид земельной аренды, при которой арендная плата уплачивается собственнику земли долей урожая (иногда до половины и более)	İZDOLŞÇİNA / PAYDAN
ИЗОЛЯЦИЯ	создание непреодолимых барьеров между государствами или обществами	AYIRMAK / KAPAMAK
ИЗУЧАТЬ	исследовать что-либо, узнавать новое	İNCELEMÄÄ
ИКОНА	живописное изображение бога или святых в православном христианстве	İKONA

ИКОНОПИСЬ	церковная живопись	İKONA RESİM NEMESİ
ИКОНОСТАС	перегородка между алтарем и основной частью храмового помещения, украшенная иконами	İKONALIK
ИММИГРАНТ	лицо, совершающее перемещение на новое место проживания (временное или постоянное)	GÖÇMEN / İMİGRANT
ИММИГРАЦИЯ	добровольный въезд лиц в другую страну для временного или постоянного пребывания	GÖÇMÄK / İMİGRATİYA
ИМПЕРИАЛИЗМ	(лат. – <i>gospodstvo</i>) – стадия капитализма, характеризующаяся сменой свободной конкуренции господством монополии и финансового капитала, формированием мировой капиталистической системы хозяйства	İMPERİALİZMA
ИМПЕРИЯ	монархия или деспотия, имеющая колониальные владения или включающая в себя различные элементы	İMPERİYA
ИМПИЧМЕНТ	процедура судебного обвинения, в т. ч. и уголовного, лиц муниципального или государственного исполнения, чиновников, вплоть до главы государства, с последующим их отстранением от должности	İMPİÇMENT
ИМПОРТ	ввоз товаров (услуг) из-за рубежа для реализации на внутреннем рынке или потребления в рамках кооперации производства	İMPORT

ИМУЩЕСТВО	совокупность вещей, которые находятся в собственности какого-либо физического лица, юридического лица или публично-правового образования (включая деньги и ценные бумаги)	MÜLK
ИМЯ	личное название человека, даваемое при рождении	AD
ИНВЕСТИЦИЯ	1) (лат. – <i>odevaю</i>) долгосрочное вложение капитала в отрасли экономики внутри страны и за границей с целью получения прибыли; 2) долгосрочные вложения капитала в экономику с целью получения дохода	YATIRIM
ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ	процесс создания крупного машинного производства в промышленности и других отраслях хозяйства для роста производительных сил и подъема экономики	İNDUSTRİALİZATİYA
ИНДУСТРИАЛЬНАЯ РЕВОЛЮЦИЯ	переход на качественно новый уровень техники и технологии, приводящий к резкому увеличению производительности труда и выпуска продукции	İNDUSTRİYA REVOLÜTİYASI
ИНЗОВ И. Н.	главный попечитель и председатель Попечительского комитета об иностранных поселенцах южного края России, генерал от инфантерии	İNZOV İ. N.
ИНИЦИАЦИЯ	посвятительный обряд в первобытном обществе, связанный с переводом юношей и девушек в возрастную класс взрослых мужчин и женщин	İNİTİATİYA
ИНКУЛЬТУРАЦИЯ	процесс вхождения человека в культуру, овладение этнокультурным опытом	İNKULTURATİYA

ИНТЕГРАЦИЯ	(лат. – <i>целостный</i>) – сплочение, слияние общественных, государственных структур для совместной деятельности как в области политики, так и в экономике	İNTEGRAȚIYA
ИНТЕЛЛИГЕНТ	человек, занимающийся умственным трудом, отличается высоким образовательным уровнем и творческим характером своей деятельности	İNTELİGENT
ИНТЕЛЛИГЕНЦИЯ	(лат. – <i>мыслящий</i>) – общественный слой людей, профессионально занимающихся умственным, преимущественно сложным творческим трудом, развитием культуры	İNTELİGENTȚIYA
ИНТЕНСИВНОЕ РАЗВИТИЕ	развитие с использованием технического прогресса, качественное улучшение чего-либо	SIKI GELİŞMÄK
ИНТЕНСИФИКАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА	использование эффективных средств производства, технологических процессов, передовых методов организации труда, достижений научно-технического прогресса (НТП)	ÜRETİM İNTENSİFİKATİYASI
ИНТЕРВЕНЦИЯ	(лат. – <i>вмешательство</i>) – насильственное вмешательство одного или нескольких государств во внутренние дела другого государства, нарушение его суверенитета	İNTERVENȚIYA
ИНФЛЯЦИЯ	падение ценности или покупательной способности денег, возникающая при уменьшении «издержек их приобретения»	PAASIZLANDIRMAK / İNFLÄȚIYA
ИРИС	(лат. <i>Íris</i>) – род многолетних корневищных растений семейства Ирисовые, или Касатиковые (Iridaceae)	ZAMBAK

ИСКУССТВО	1) творческое отражение, воспроизведение действительности в художественных образах; 2) умение, мастерство, знание дела; 3) образное осмысление действительности	İNCÄZANAAT
ИСПОЛКОМ	Исполнительный Комитет, коллегиальный орган государственной власти или местного самоуправления	BAKANNİK KOMİTETİ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬ	1) тот, кто проводит исследование, занимается научными изысканиями; 2) научный сотрудник в любой области науки	AARAŞTIRMACI
ИССЛЕДОВАТЬ I.	осмотреть (осматривать) для выяснения, изучения чего-нибудь	İNCELEMÄÄ
ИССЛЕДОВАТЬ II.	подвергать научному изучению	AARAŞTIRMAA
ИСТОРИЯ	(др.-греч. ἱστορία) – 1) наука, исследующая прошлое, реальные факты и закономерности смены исторических событий, эволюцию общества и отношений внутри него, обусловленных человеческой деятельностью на протяжении многих поколений; 2) повествование, рассказ о прошедшем, о тех или иных событиях	İSTORİYA
ИСЦЕЛЕНИЕ	излечение, выздоровление	İLAÇLANMAK / ALIŞMAK

К

КАВАЛЕРИСТ	всадник, конный воин	KAVALERİST
КАВАРНЕНСКОЕ ВОССТАНИЕ	историческое событие лета 1877 года, борьба местного народа за освобождение Каварны	KAVARNA KALKINTISI
КАЛАЧ	хлебобулочное изделие в виде кольца с небольшим отверстием или в форме замка с дужкой, также белый пшеничный хлеб вообще	KOLAÇ
КАЛЕНДАРНАЯ ОБРЯДНОСТЬ	ритуальные действия, верования, запреты, связанные с определенными днями календарного цикла	KALENDAR ADETLERİ
КАЛИАКРА	(мыс Калиакра) – в XIV веке. здесь была столица владетелей (князей) Добруджанского княжества Балика и Добротича	KALIAKRA
КАМОРА	неотапливаемое помещение в доме или отдельно стоящая постройка во дворе у народов Восточной Европы	KAMARA
КАПИТАЛ	1) совокупные ресурсы, применяемые в бизнесе; 2) деньги, большая сумма денег	KAPİTAL
КАПИТАЛИЗМ	общественно-экономическая формация, сменившая феодализм, в основе которой лежат частная собственность на средства производства и использование наемного труда работников	KAPİTALİZMA
КАПИТУЛЯЦИЯ	прекращение вооружённой борьбы и сдача вооружённых сил одного из воюющих государств на условиях, им предъявленных	TESLİM OLMAK

КАРАКУЛЬ	шкуры ягнят чистопородных каракульских овец, которые снимают на 1–4-е сутки после рождения	ASTRAĞAN / KARÁKUL
КАРАКУЛЬЧА	шкурки нерожденных ягнят	KARAKULÇA
КАРАМАНЛИЙСКИЙ / КАРАМАНЛИДСКИЙ ЯЗЫК	(тур. <i>Karamanlı Türkçesi</i> , греч. <i>Καραμανλήδικα</i>) – язык (с точки зрения турецких лингвистов – диалект турецкого языка), на котором говорят караманлиды, этническая группа православно-христианского вероисповедания	KARAMANLİ DİLİ
КАРКАСНО-СТОЛБОВАЯ КОНСТРУКЦИЯ	конструкция жилища, основу которой составляет каркас (вертикальные столбы и горизонтальные рамы), промежутки, заполненные деревом, плетнём, глиной, саманом, соломой и др.	KAFES-DİREK YAPILIŞI
КАШЕМИР	очень тонкая, мягкая и тёплая материя саржевого переплетения	KAŞMER
КВАРТАЛ	часть населенного пункта, ограниченная пересекающимися улицами	MAALÄ
КВАСЦЕВАНИЕ	выделка кожи с помощью раствора квасцов и поваренной соли	SEPİLEMÄK
КВОРУМ	установленное законом, уставом организации или регламентом число участников собрания (заседания), достаточное для признания данного собрания правомочным принимать решения по вопросам повестки дня	KVORUM

**КЕНДИГЕЛЯН
МИХАИЛ**

председатель Верховного Совета Гагаузской Республики, спикер Народного Собрания 2 созыва, деятель гагаузского национального движения «Гагауз халкы», активный участник образования самопровозглашенной Республики Гагаузия, один из основателей движения «Совет старейшин Гагаузии»

**KENDİGELÄN
MİHAİL**

КІЕВСКАЯ РУСЬ

средневековое государство в Восточной Европе, оформившееся в IX веке

**KİYEV RUS
KNÄZLİİ**

КИЗЯК

высушенный в виде лепёшек или кирпичей навоз с примесью резаной соломы

TEZEK

КИРИЛЛИЦА

древняя славянская азбука, названная по имени славянского просветителя Кирилла

KİRİLİŤA

КЛАСС

1) большая группа людей, роль которых в экономической системе общества сходна; 2) постоянная группа школьников одного возраста; 3) помещение в учебном заведении, где проходят уроки

KLAS

КЛИР

разряд членов Церкви – священнослужителей и церковнослужителей

KLİR

КЛИРИК

(от греч. *kleros* – жребий, удел) – общее название любого духовного лица, церковнослужителя, священнослужителя

KLİRİK

КНЯЗЬ

1) глава феодального монархического государства или отдельного политического образования; 2) представитель феодальной аристократии; 3) наследственный титул потомков таких лиц или лиц, получивших его в награду по указу царя, а также лицо, носившее этот титул

KNÄZ

КНЯЗЬ (ДЕСПОТ) ДОБРУЖДАН- СКОГО КНЯЖЕСТВА	боярин, правитель Добруджанского княжества (деспотства)	DOBRUCA KRALLIININ KNÄZİ (DESPOTU)
КОАЛИЦИЯ	(лат. – <i>союз</i>) – политический или военный союз государств для совместных действий (антигитлеровская коалиция)	KOALİTİYA
КОВРОДЕЛИЕ	процесс изготовления декоративных покрытий для полов, стен и мягкой мебели – ковров	KİLİMCİLİK
КОДЕКС ЧЕСТИ ГАГАУЗА	правила жизни, основанные на обычаях и древних культурных традициях гагаузского народа	GAGAUZUN NAMUZ KODEKSİ
КОЖА	1) прочный, гибкий и долговечный материал, получаемый путём выделки шкур в условиях традиционного хозяйства или промышленного предприятия; 2) покров тела человека	DERİ
КОЗЛЁНОК	детёныш дикой или домашней козы	OLAK
КОКОНОМОТА- НИЕ	технологический процесс получения шёлка-сырца путём сматывания нитей с коконов	KOZA SARMASI
КОКОНЫ	(от фр. <i>soso</i> – <i>скорлупа</i>) – оболочка из шёлка, которой окружают себя личинки многих насекомых перед переходом в стадию куколки	KOZALAR
КОЛЛЕКТИВИ- ЗАЦИЯ	процесс объединения мелких единоличных крестьянских хозяйств в крупные коллективные социалистические хозяйства – колхозы	KOLEKTİVİZATİYA

КОЛЛЕКЦИЯ	(от лат. <i>collectio</i> – собрание, сбор) – систематизированное собрание предметов, объединённое по какому-то конкретному признаку, имеющее внутреннюю целостность и принадлежащее конкретному владельцу	KOLEKȚIYA
КОЛОНИЗАЦИЯ	процесс заселения и освоения новых территорий земли людьми	KOLONİZAȚIYA
КОЛОНИСТЫ	жители посёлков, выходцы из другой страны	KOLONİSTLÄR
КОЛОНИЯ	1) территория, находящаяся под полным контролем иностранного государства; 2) общность	KOLONIYA
КОЛХОЗ	кооперативная организация крестьян в советское время	KOLHOZ
КОЛХОЗНИК	человек, работающий в колхозе	KOLHOZÇU
КОЛЯДКИ	календарные обрядовые песни гагаузов, исполняемые преимущественно в святочный период, во время ритуальных обходов по домам (колядовании)	KOLADA TÜRKÜLERİ
КОЛЯДУЮЩИЕ	лица, колядующие на Рождество	KOLADACILAR
КОМБАЙН	одна из важнейших сельскохозяйственных машин, способная выполнять сразу несколько различных операций: жатки, молотилки и веялки	KOMBAYNA
КОММУНА	тип административно-территориальной единицы	KOMUNA
КОММУНИЗМ	общественный строй, отвергающий частную собственность на средства производства	KOMUNİZMA

КОМНАТА	1) отдельное помещение для жилья; 2) отдельное помещение специального назначения	İÇER / ODA
КОМПРОМИСС	(лат.) – соглашение между противоположными сторонами, достигнутое на основе взаимных уступок	KOMPROMİS
КОМРАТСКАЯ РЕСПУБЛИКА	народное самоуправление, установленное крестьянами Бендерского уезда 6 января 1906 года во время Первой русской революции	KOMRAT RESPUBLİKASI
КОМРАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ	высшее учебное заведение, расположенное в м. Комрат и являющееся правопреемником Гагаузского национального университета	KOMRAT DEVLET UNİVERSİTETİ
КОМСОМОЛ	организация, объединявшая молодежь с 14-летнего возраста для идеологического воспитания под руководством КПСС	KOMSOMOL
КОНВЕНЦИЯ	(лат. – <i>договор</i>) – международный договор по определенному вопросу	KONVENŦİYA
КОНВЕРСИЯ	(лат. – <i>превращение</i>) – процесс перехода оборонных предприятий на выпуск гражданской продукции	KONVERSİYA
КОНГРЕСС	1) название различных собраний, конференций, съездов, проводимых в широком составе (обычно международных); 2) законодательный орган в некоторых странах; 3) название политических организаций	KONGRES
КОНЕВОДСТВО	отрасль животноводства, занимающаяся разведением и использованием лошадей	ATÇILIK

КОНКУРЕНЦИЯ	соперничество между товаропроизводителями за рынок сбыта товаров, завоевание определенного сегмента рынка	KONKURENÇİYA / YARIŞMA
КОНОПЛЯ	однолетнее травянистое растение из семейства коноплевых	KENEVİR
КОНСЕНСУС	(лат. – <i>единодушие</i>) – форма принятия решений на основе согласия всех участников обсуждения без голосования при полном удовлетворении сторон	KONSENSUS
КОНСЕРВАТИЗМ	политическая идеология, ориентированная на защиту традиционных устоев общественной жизни, незыблемых ценностей, отрицание революционных изменений, недоверие к народному движению	KONSERVATİZMA
КОНСЕРВАТОРЫ	защитники традиций прошлого	KONSERVATORLAR
КОНСТАНТИН БАГРЯНАРОД- НЫЙ	Византийский император (908 – 959 гг.). В работе «Об управлении империей» уделяет внимание проблемам отношений Византии с ними и другими народами, обитавшими в середине X в. в степях юго-восточной Европы: аланами, приазовскими (т. е. черными) булгарами, огузами, печенегами и венграми	KONSTANTİN BAGRÄNARODNİY
КОНСТИТУЦИ- ОННАЯ МОНАР- ХИЯ	система правления, при которой власть монарха ограничена законом (обычно конституцией)	KONSTITUÇIYA MONARHİYASI

КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД	относящийся к судебной ветви государственной власти специальный орган конституционного контроля, в компетенцию которого входит оценка соответствия правовых норм конституции	KONSTITÜTİYA DAVASI
КОНСТИТУЦИЯ	основной закон государства	KONSTITÜTİYA
КОНТРИБУЦИЯ	(от лат. <i>contributio</i> – всеобщий вклад, общественный сбор средств) платежи, налагаемые на побеждённое государство в пользу государства-победителя	KONTRİBÜTİYA/ KATKI
КОНТРРАЗВЕДКА	деятельность специальных служб по пресечению разведывательной (шпионской) деятельности соответствующих органов других стран на собственной территории	ANTIŞPİONNUK
КОНТРРЕВОЛЮЦИЯ	борьба свергнутого или свергаемого социальной революцией класса или какой-либо группы лиц, направленная на реставрацию или сохранение или восстановление отжившего общественного или государственного строя, режима	ANTİREVOLÜTİYA
КОНФЕДЕРАЦИЯ	форма объединения стран, при которой они полностью сохраняют свою независимость, но имеют общие (объединенные) органы для координации некоторых действий	KONFEDERATİYA
КОНФЕССИЯ	особенность вероисповедания в пределах определенного религиозного учения, а также объединение верующих, придерживающихся этого вероисповедания	KONFESİYA

КОНФИСКАЦИЯ	(лат. – <i>отобрание в казну</i>) – принудительное, безвозмездное изъятие государством имущества частного лица	KONFİSKAȒIYA / EL KOYMAK
КОНФЛИКТ СОЦИАЛЬНЫЙ	открытая борьба между индивидами или группами в обществе или между государствами	SOȒIAL ȒATIŒMASI
КОНФРОНТА- ЦИЯ	противоборство, столкновение противоположных интересов, противопоставление сторон	KONFRONTAȒIYA / KARŒI DURMAK
КОНЦЕССИЯ	(от лат. <i>concessio</i> – разрешение, уступка) – договор о передаче в эксплуатацию иностранному государству или компании на определённый срок природных ресурсов, предприятий или иных объектов, принадлежащих государству	KONȒESİYA
КОНЮШНЯ	помещение для содержания лошадей	DAM / TAVLA
КООПЕРАЦИЯ	форма организации труда и производства, основанная на групповой собственности членов кооператива	KOOPERAȒIYA
КОРАБЛЬ	крупное морское плавучее сооружение	GEMİ
КОРДОН	постоянный или временный пост лесной стражи или охраны заповедников	KORDON
КОРЕНЬ	1) подземная часть растения, служащая для укрепления его в почве и всасывания из неё воды и питательных веществ; 2) внутренняя, находящаяся в теле часть волоса, зуба, ногтя; 3) главная часть слова	KÖK

КОРИДОР	1) прихожая; проход, соединяющий отдельные части здания; 2) длинный проход внутри здания или жилого помещения, соединяющий комнаты на одном этаже	HAYAT
КОРРУПЦИЯ	(от лат. <i>corruptio</i> – подкуп) – использование должностными лицами своего служебного положения в целях личного обогащения	KORUPTİYA / HABARCILIK
КОСЯК	брус дверной или оконной рамы	SÜVÄ
КОФЕЙНАЯ ПЛАНТАЦИЯ	плантации, на которых выращивают кофе	KAFÄ PLANTAȚIYASI
КОЧЕРГА	инструмент из железа или другого огнестойкого материала для перемещения горящих дров и углей в топке печи	KOÇOVRA / MAŞA
КОШАРА	место в степи или горах, где находятся помещения для содержания овец, жилище пастухов (чабанов), ближайшие пастбища, открытые загоны, сараи и другие сооружения с оборудованием для содержания, стрижки, разделки туш и т. д.	TÍRLA / STÍNA
КРАЙ	административно-территориальная единица в некоторых странах или государствах	BÖLGÄ / TARAF
КРАПИВА	(лат. <i>Urtica dioica</i>) – многолетнее травянистое растение с мощным корнем	SIRGAN / KOPRİVA / KUPRİVA
КРАСИВЫЙ	приятный на вид, радующий взгляд, соответствующий представлениям о красоте и гармонии	GÖZÄL
КРАСНОЕ ЗНА- МЯ	боевое знамя воинского формирования – символ его воинской чести, достоинства и славы	KIRMIZI BAYRAK

КРАСНОРЕЧИЕ	умение хорошо и красиво говорить	NATIKLIK
КРАСНЫЙ УГОЛ	часть жилого помещения, в котором размещены иконы; домашний иконостас	İKONALIK / AYOZLU KÖŞÄ
КРАШЕНКИ	один из основных видов яиц на Пасху и Троицу	BOYALI YIMIRTALAR
КРЕСТ	1) нащлемное геральдическое украшение (с 13 века); 2) символ спасения и искупления человеческого рода, знамение победы над смертью и адом	KRUÇA
КРЕСТИНЫ	1) праздник, посвященный ребенку, который вступает в лоно церкви; 2) обряд таинства крещения	KUMATRİYA
КРЕСТНЫЙ/АЯ	(крестный отец, крестная мать) – духовный родитель в христианской традиции, который в ходе таинства крещения принимает ответственность перед Богом за духовное воспитание и благочестие крещаемого (крестника, крестницы)	NUNA / SAADIÇ / KRESNİTA
КРЕСТЬЯНЕ	основная масса сельских производителей, земледельцев	ÇİFTÇİLÄR
КРЕСТЬЯНИН	сельский житель, занимающийся возделыванием сельскохозяйственных культур и разведением сельскохозяйственных животных как своей основной работой	ÇİFTÇİ
КРЕСТЬЯНСКИЙ ВОПРОС	вопрос об отмене крепостного права и наделения крестьян землей	ÇİFTÇİ SORUŞU
КРИЗИС	период острых затруднений в экономике	KRİZİS

КРОВАВОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ	разгон и расстрел людей во время массового шествия рабочих 9 января 1905 года к царю, чтобы вручить Грамоту с требованиями	KANNI PAZAR
КРОЛИКОВОДСТВО	отрасль животноводства, занимающаяся разведением кроликов	TAVŞAMCILIK
КРС	крупный рогатый скот – сельскохозяйственные животные (быки, коровы, волы)	SIIR
КРУГОВАЯ ПОРУКА	обязанность общины нести ответственность за всех ее членов, в том числе отсутствующих	KARŞILIKLI SORUMNULUK
КРУЖЕВО	изделие, не имеющее тканой основы, с орнаментальным оформлением (ажурным узором), образующимся за счёт переплетения	TANTELA
КРЫША	верхняя конструкция здания, одновременно выполняющая ограждающие, несущие, гидроизолирующие, а в случае с бесчердачной конструкцией, еще и теплоизолирующие функции	ÖRTÜ
КРЫШКА	верхняя часть какого-либо сосуда, ящика и т. п., закрывающая его	KARAK
КТИТОР	так называли человека, построившего или украсившего храм	KTİTOR
КУЗНЕЦ	мастер по обработке металла ковкой	ÇİLİNGİR / DEMİRCİ
КУЗНЕЧНОЕ ДЕЛО	одно из древнейших ремесел, связанное с изготовлением изделий из железа	DEMİRCİLİK

КУЗОВ	часть транспортного средства (повозки, автомашины и т. п.) обычно в виде открытого короба, располагаемого за кабиной шофера, за кучером	KOŞ
КУЛАК	зажиточные крестьяне, использующие наёмный труд	KULAK
КУЛИЧ	традиционная пасхальная выпечка	PASKA / KOZONAK
КУЛЬТ ЛИЧНОСТИ	преклонение перед кем-либо, почитание, возвеличивание кого-либо	KİŞİLİK KULTU
КУЛЬТУРА	сложившиеся у людей ценности, нормы, обычаи, верования и обряды, знания и умения, техника и технологии, способы мышления, деятельности, взаимодействия и коммуникации	KULTURA
КУМ, КУМА	крестный отец и крестная мать по отношению друг к другу	NUNA
КУМАНЫ	(в восточных источниках – кыпчаки, в русских источниках – половцы) тюркский кочевой народ. Куманы сложились как этнос в Западном Казахстане в VIII веке. После падения Кимакского каганата Куманы объединились с кыпчаками	KUMANNAR
КУРАТОР	1) попечитель, чиновник, управляющий владениями, дворцами, поместьями и т. д.; 2) лицо, которому доверено наблюдение за ходом какой-либо работы, а также преподаватель в ВУЗе	KURATOR

КУРОГЛО СТЕПАН	доктор истории, доцент кафедры общественных дисциплин КГУ, экс-депутат парламента РМ 1990-х, писатель, поэт, активный участник становления Гагаузии	KUROGLU STEPAN
КУРУДИМОВ СТЕПАН	уроженец г. Чадыр-Лунга, оперный певец, тенор из Гагаузии	KURUDİMOV STEPAN
КУХНЯ	помещение для приготовления пищи	KUFNÄ
КЫПЧАКИ	(в европейских и византийских источниках – куманы, в русских источниках – половцы, в арабо-персидских – кипчаки) – древний тюркский полукочевой народ, пришедший в причерноморские степи из Завольжья примерно в XI веке	KIPÇAKLAR

Л

ЛАЗУРНЫЙ	небесный, синий, голубой	LAZUR
ЛАНДШАФТ	вид земной поверхности, общий вид местности	LANDŞAFT
ЛАНКАСТЕРСКИЕ ШКОЛЫ	1) школы, работающие по методу взаимного обучения; 2) учебные заведения, в которых старшие дети преподавали младшим	LANKASTER ŞKOLALARI / OKULLARI
ЛАОНИК ХАЛКОКОНДИЛАС	византийский историк	LAONİK HALKO- KONDİLAS
ЛАСТИК	канцелярская принадлежность, предназначенная для удаления карандашных или иных надписей с бумаги и т. п.	SİLGİ
ЛЕГАЛИЗАЦИЯ	(лат. – <i>законный</i>) – разрешение деятельности ранее запрещенных политических организаций, партий, которые выходят из подполья и начинают действовать легально (открыто)	KANONNAŞTIRMAK
ЛЕГЕНДА	(от ср.-лат. <i>legenda</i> «чтение», «то, что должно быть прочитано») – 1) жанр несказочного прозаического фольклора; 2) поэтическое предание о каком-нибудь историческом событии	LEGENDA
ЛЁН	растение, выращиваемое для производства нити для льняных тканей	KETEN
ЛЕНД-ЛИЗ	система передачи взаймы или в аренду вооружения, боеприпасов, продовольствия, медикаментов и т. д.	LEND-LİZ

ЛЕНТА	1) тонкая полоска из ткани или другого материала (бумаги, металла, полимера); 2) наипростейший аксессуар для создания причёски и украшения волос, а также для декорирования костюма; 3) аксессуар или элемент знамени (штандарта); 4) полоска ткани на финише	ŞİRİT
ЛЕПЁШКА	печёное или жареное мучное изделие, которое, как правило, имеет круглую плоскую форму	PİTA / ÇÖREK
ЛЕСНАЯ ЖИТНИЦА	лесные ресурсы: запасы древесины, а также пушнины, дичи, грибов, ягод, лекарственных растений и других охотничье-промысловых богатств	DAA KİLERİ
ЛИБЕРАЛ	сторонник свободы личности и свободы предпринимательства	LİBERAL
ЛИБЕРАЛИЗАЦИЯ ЦЕН	установление властями свободных цен на рынке при поощрении частного предпринимательства	PAALARI SERBESTLEŞTİRMÄK
ЛИБЕРАЛИЗМ	течение, выступавшее за парламентаризм, политические права и свободы, демократизацию общества, расширение предпринимательства	LİBERALİZMA
ЛИГА НАЦИЙ	международная организация сотрудничества народов за мир и безопасность (1919–1946)	MİLLETLÄR LİGASI / BİRLİİ
ЛИДЕР	лицо в какой-либо группе, организации, команде, подразделении, пользующееся большим, признанным авторитетом, обладающее влиянием, которое проявляется как управляющие действия	ÖNDERCİ

ЛИНГВИСТ	специалист по лингвистике, языковед, предметом исследования которого являются история образования и развития языков, их структура и характерные особенности	LİNGVİST
ЛИТОГРАФИЯ	(от др.-греч. <i>λίθος</i> «камень» + <i>γράφω</i> «пишу, рисую») – 1) разновидность печатной графики; 2) печатание с плоской поверхности камня, на которой сделан рисунок	LİTOGRAFIYA
ЛИЧНОСТЬ	конкретный живой человек, обладающий сознанием и самосознанием	KİŞİLİK
ЛОЗА	1) прутик, разукрашенный разноцветной бумагой, использовался в обряде Сурваки; 2) название тонкой и длинной разновидности стебля (травянистого или одревесневшего)	FIŞKAN / ÇIRPI
ЛОШАДЬ	грациозное животное, выделяющееся своей стройностью, она имеет отлично развитую мускулатуру и крепкую конституцию	AT / BEYGİR
ЛОЯЛЬНОСТЬ	(фр. – <i>верность закону</i>) – уважение к властям, деятельность в границах дозволенного	İNANÇLIK
ЛЮТЕРАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ	зародилась во время Реформации в Германии в 16 веке	LÜTERAN KLİSESİ
ЛЮТЕРАНСТВО	протестантское течение в христианстве	LÜTERANNİK

М

МАДАПОЛАМ	хлопчатобумажная бельевая ткань, отличающаяся большей жесткостью, чем ситец или муслин	MADAPOLAM
МАКЕТ	модель, предварительный образец, пробный образец чего-либо	MAKET
МАКИТРА	большая глиняная миска	GÜVEÇ
МАКУШКА	1) верхняя часть головы, горы, дерева; 2) темя, родничок и затылок	TEPÄ
МАЛАЯ РОДИНА	место, где человек родился, вырос, учился, где живут его родные	KÜÇÜK VATAN
МАЛЕНЬКАЯ ЛЕПЕШКА	тонкая лепёшка из кукурузной или пшеничной муки, по диаметру 10-15 см	KÜÇÜK KIRDÄ
МАМА	мать, матерь, женщина-родитель по отношению к своему ребёнку	ANA / MAMU
МАНИФЕСТ	обращение верховной власти к населению	MANİFEST
МАНУФАКТУРА	крупное предприятие, основанное на разделении труда и преимущественно ручном производстве	MANUFAKTURA
МАРКИЗЕТ	тонкая прозрачная ткань из пряжи с кручёными нитями	MARKİZET
МАРКСИЗМ	теория, разработанная Марксом и Энгельсом в середине XIX в.	MARKSİZMA
МАРУНЕВИЧ МАРИЯ	ученый-гагаузовед, этнограф, педагог, общественный и политический деятель	MARUNEVİÇ MARIYA

МАСЛЕНИЦА	традиционный праздник, отмечаемый в течение недели перед Великим постом	PİİNİR HAFTASI
МАСТЕР	человек, достигший высокого искусства в своем деле	USTA / UZMAN
МАТЕРИАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА	культура, удовлетворяющая материальные потребности человека	MATERİAL KULTURASI
МАТРИАРХАТ	форма родового первобытного общества, в котором группы создавались на основе родства по женской линии с господствующим положением женщин	MATRİARHAT
МАЧЕХА	неродная мать (усыновившая или удочерившая ребёнка, детей)	İKİNCİ ANA
МЕДОВАЯ ЛЕПЕШКА	обрядовая лепешка, смазанная медом	BALLI PİTA
МЕЖА	граница земельных участков	ANNIK
МЕЖДУНАРОДНЫЙ	1) относящийся к внешней политике, к сношениям между народами, странами; 2) существующий между народами, распространяющийся на многие народы, интернациональный	HALKLARARASI
МЕЖЭТНИЧЕСКАЯ КОММУНИКАЦИЯ	обмен между двумя или более этническими общностями, материальными и духовными продуктами их культурной деятельности, осуществляемой в различных формах	ETNİKALAR ARASI KOMUNİKATİYA
МЕЗДРА	слой подкожной клетчатки у животных, а также изнанка невыделанной кожи	MEZDRA
МЕЛКОЕ ТОВАРНОЕ ПРОИЗВОДСТВО	производство ремесленниками товаров – изделий, предназначенных для продажи на рынке	UFAK MAL ÜRETİMİ

МЕЛЬНИК	ремесленная профессия, связанная с эксплуатацией мельницы, производством муки, приправ, растительных масел и других продуктов	DERMENCİ
МЕЛЬНИЦА	механизм для измельчения чего-либо	DERMEN
МЕМОРАНДУМ	дипломатический документ, излагающий суть какого-либо международного вопроса	MEMORANDUM
МЕНТАЛИТЕТ	привычки сознания и стереотипы поведения, которые самими людьми не осознаются, но лежат в основе их видения мира	MENTALİTET
МЕСЕВРИЙСКАЯ ХРОНИКА	Несебрская хроника, написана монахами монастыря Месеврия в VIII-XIV вв.	MESEVRİYA HRONİKASI
МЕСТНЫЕ ВЛАСТИ	организация (орган) деятельности граждан, обеспечивающая самостоятельное решение населением вопросов местного значения, управление муниципальной собственностью, исходя из интересов всех жителей данной территории	ERLİ KUVETLÄR
МЕХ	1) волосяной покров животного; выделанная шкура пушного животного; 2) механизм, нагнетающий воздух в горн или доменную печь	KÜRK / KÖRÜK
МЕЦЕНАТ	лицо, способствующее на безвозмездной основе развитию науки и искусства, оказывающее им материальную помощь из личных средств	MEÇENAT
МЕЩАНЕ	1) историческое лицо городского сословия ниже купеческого; 2) <i>переносное, разговорное</i> человек с мелкими, ограниченными интересами, узким кругозором, ханжа	BURJUJY

МИГРАЦИЯ НАСЕЛЕНИЯ	перемещение населения, связанное с изменением места жительства	İNSAN MİGRAŦIYA-SI
МИЛИТАРИЗАЦИЯ	подчинение экономики, политики и общественной жизни государства военным целям	MİLİTARİZAŦIYA
МИНИСТЕРСТВО	центральный орган государственного управления, который ведаёт отдельными отраслями хозяйства и жизни государства	MİNİSTERLİK
МИР I.	1) планета Земля; 2) совокупность всех форм материи в земном и космическом пространстве, вселенная	DÜNNÄ
МИР II.	согласие, отсутствие вражды, ссоры, войны	BARIŞ
МИРНЫЙ ДОГОВОР	письменное соглашение о полном прекращении военных действий	BARIŞ ANNAŞMASI
МИРОВОЙ СУД	низший суд в структуре судов общей юрисдикции	DÜNNÄ DAAVASI
МИРОПОМАЗАНИЕ	церковный обряд (так называемое таинство), заключающийся в крестообразном помазании миром	MİRULAMAK
МИРРА	(др.-греч. <i>mύρρα</i> из араб. <i>مُر</i> мурр – горький, миро, смирна) – камедистая смола, получаемая от африканских и аравийских деревьев рода Коммифора	MİRÜ
МИТИНГ	массовое собрание по поводу каких-либо злободневных, преимущественно политических, вопросов	MİTING
МНОГОНАЦИОНАЛЬНОСТЬ	состав населения государства, состоящий из многих наций, народностей	ÇOKMİLLETLİK

МОБИЛИЗАЦИЯ НА ФРОНТ	массовый призыв в армию или на работу в определенной отрасли в условиях политической, военной или экономической нестабильности	FRONTA MOBİLİZATİYA
МОДЕРНИЗАЦИЯ	процесс изменений, при которых менее развитые общества набирают черт, присущих более развитым	MODERN YAPMAA
МОЛДОВА	суверенное независимое государство Республика Молдова в Юго-Восточной Европе	MOLDOVA
МОЛНИЯ	атмосферное явление, гигантский электрический искровой разряд, проявляющийся яркой вспышкой света	YILDIRIM
МОЛОТЬБА	извлечение семян (или плодов) из колосьев, метёлок, корзинок, бобов, головок, початков растений	ÜÜTMÄ
МОНАРХИЯ	государство, во главе с королем, царем, императором и т. п., власть которого обычно передается по наследству	MONARHİYA
МОНАСТЫРЬ	религиозная община, живущая обособленно по единым правилам (уставу) и ведущая свое хозяйство	MANASTIR
МОНАХ	(греч. μοναχός – одиночный, единичный), член религиозной общины, в соответствии с обетом (клятвой) ведущий аскетическую жизнь либо в рамках монашеской общины (братии), либо в одиночестве, отшельничестве	KEŞİŞ / KALÚGER
МОНОПОЛИЯ	ситуация, когда рынок контролирует одна компания, единственный поставщик товара или услуги	MONOPOLİYA

МОНУМЕНТ	памятник, художественное произведение, сооруженное в память выдающихся событий или лиц	MONUMENT
МРАМОР	прочная и простая для обработки горная порода	MERMER
МУЗЕЙ	(от др.-греч. μουσεῖον – дом муз) – учреждение, занимающееся сбором, изучением, хранением и экспонированием предметов – памятников естественной истории, материальной и духовной культуры, а также просветительской и популяризаторской деятельностью	MUZEY
МУКА	продукт питания, получаемый в результате перемалывания зёрен различных сельскохозяйственных культур, преимущественно злаковых	UN
МУНИЦИПАЛИ- ТЕТ	городское или сельское самоуправление в некоторых странах	MUNIȚIPALITET
МУНИЦИПИЙ	1) в Молдавии: административно-территориальная единица, город с особым статусом; 2) в Румынии: минимальная административно-территориальная единица	MUNIȚIPIY
МУСЛИН	(фр. <i>Mousseline</i> – «кисея», от фр. <i>Mossoul</i> – Мосул, древнейший центр текстильного производства на Ближнем Востоке) – очень тонкая ткань полотняного переплетения преимущественно из хлопка, а также шерсти, шёлка или льна	MUSLIN
МУЧЕНИЕ	состояние, являющееся полной противоположностью состоянию радости и блаженства	ZEET

Н

НАБОРНЫЙ ПОЯС	пояс, украшенный накладными металлическими бляхами	TAKIM KAYIŞI
НАВЕС	1) уличная неутеплённая конструкция в виде крыши, расположенной на опорах (столбах); 2) крытый загон для скота	ŞOPRON
НАЛОГ	нормативная форма обложения доходов или имущества юридических и физических лиц	VERGİ / HARÇ
НАЛОГ ЗЕМЕЛЬНЫЙ	вид местного налога, взимаемого в расчете на год с облагаемой земельной площади, предоставленной налогоплательщику в собственность, владение или пользование	TOPRAK VERGİSİ
НАЛОГ НА ИМУЩЕСТВО	прямой налог на имущество предприятия в стоимостном выражении	MÜLK VERGİSİ
НАНСУК	(фр. <i>nansouk</i>) – тонкая и прочная отбелённая хлопчатобумажная ткань полотняного переплетения из тонкой высококачественной пряжи	NANSUK
НАПРАВЛЯТЬ	придавать нужное направление	UURLAMAA / DOORUTMAA
НАРОД	1) этнос, группа людей, объединённых общими признаками (происхождение, язык, культура и другое); 2) все население одной страны (реже – часть населения, однородная по национальному составу); 3) историческая общность людей	HALK
НАРОДНАЯ КУХНЯ	набор блюд, которые готовят представители данной национальности	HALK / MİLLET İMEKLERİ

НАРОДНОЕ ДВИЖЕНИЕ	название нескольких общественно-политических движений и политических партий	HALK AKINTISI
НАРОДНОЕ ДВИЖЕНИЕ «ГАГАУЗ ХАЛКЫ»	“Gagauz halkı” (гаг. Gagauz Halkı – Гагаузский народ) – в 1989-1994 гг. политическое движение Гагаузии	«GAGAUZ HALKI» HALK AKINTISI
НАРОДНОЕ СОБРАНИЕ ГАГАУЗИИ	1) представительный и законодательный орган АТО Гагаузия; 2) орган государственной власти в ряде государств	GAGAUZİYA HALK TOPLUŞU
НАРОДНОСТЬ	общность людей, исторически сложившаяся в процессе разложения племенных отношений на базе общности языка и территории и развивающейся общности экономической жизни и культуры	MİLLET
НАРОДНЫЕ ЗНАНИЯ	знания и опыт, накопленные путем наблюдений за социальными процессами и явлениями и сделанные на этой основе выводы	HALK BİLGİLERİ
НАРОДНЫЙ КАЛЕНДАРЬ	форма народного погодоведения, основанная на народных приметах и временной цикличности сельскохозяйственных работ	HALK KALENDARI
НАРОДНЫЙ ПРАЗДНИК	праздники народного календаря	HALK YORTUSU
НАРОДНЫЙ ТЕАТР	1) фольклорный театр, основанный на материале устного народного творчества; 2) звание «Народный театр»	HALK TEATRUSU
НАРОДНЫЙ ФРОНТ МОЛДОВЫ	политическое движение в 1989-1992 гг. в Молдавской Советской Социалистической Республике и Республике Молдова	MOLDOVANIN HALK FRONTU

НАСЛЕДИЕ	1) явления культуры, быта, оставшиеся от прежних деятелей, прежних времён; 2) собственность, которую кто-либо унаследовал или имел право наследовать	MİRAS
НАСЛЕДИТЬ	внести свой вклад (положительный или отрицательный) в развитие, запомниться людям делами и речами	İZLEMÄÄ, İZ BRAK- MAA
НАТУРАЛЬНОЕ ХОЗЯЙСТВО	тип хозяйства, при котором продукты и вещи производятся для собственного потребления, а не продажи	NATURAL ÇORBA- CİLİK
НАУКА	особый вид познавательной деятельности человека, нацеленный на выработку объективных, системно организованных и обоснованных знаний о мире	BİLİM
НАУЧНО-ИССЛЕ- ДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР ГАГАУЗИИ ИМ. МАРИИ МА- РУНЕВИЧ	научно-исследовательское заведение, проводящие свои изыскания в области истории, культуры и традиций гагаузов	GAGAUZIYA MA- RİYA MARUNEVİÇ ADINA BİLİM-AA- RAŞTIRMA MERKE- Zİ
НАУЧНЫЙ ЦЕНТР	1) центр научной деятельности организации, региона, страны или мира в целом; 2) (НЦ), форма организации научных исследований, в которой используется кооперация различных научных и других коллективов	BİLİM MERKEZİ
НАЦИОНАЛИЗА- ЦИЯ	переход частных предприятий и другой частной собственности в собственность государства как путем экспроприации, так и на основе выкупных операций	MİLLEŞTİRMÄK

НАЦИОНАЛИЗМ	идеология и политика подчинения одних наций другим, проповедь национальной исключительности, превосходства, разжигания национальной вражды, недоверия, конфликтов	MİLLETÇİLİK / NAȚIONAL
НАЦИОНАЛ-СОЦИАЛИЗМ	идеология немецких нацистов	NAȚIONAL-SOȚIALİZMA
НАЦИОНАЛЬНАЯ КУХНЯ	набор блюд, которые готовят представители данной национальности	MİLLİ KUFNĀ
НАЦИОНАЛЬНАЯ РЕСПУБЛИКА	официальное название, обычно используемое некоторыми нынешними или бывшими коммунистическими или социалистическими государствами	MİLLİ RESPUBLİKA
НАЦИОНАЛЬНОСТЬ	принадлежность человека к определённой нации	MİLLETLİK
НАЦИОНАЛЬНЫЙ	1) свойственный какой-либо нации, выражающий её характер; 2) государственный, принадлежащий данной стране	MİLLET / NAȚIONAL
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК	1) официально (законодательно) установленный праздник государства или нации (народности), чаще всего (но не обязательно) связанный со становлением государства и его суверенитета; 2) неотъемлемая часть культуры любого народа	MİLLİ YORTU
НАЦИЯ	(от лат. <i>natio</i> «племя, народ») исторически сложившаяся устойчивая общность людей, возникшая на базе общности языка, территории, экономической жизни и психического склада, проявляющегося в общности культуры	MİLLET

НАЧАЛЬНЫЕ ШКОЛЫ	первая ступень общеобразовательной первые несколько лет среднего или общего образования, в ходе которых проводится обучение чтению, письму, элементарной арифметике и базовым знаниям об окружающем мире	BAŞLANKI ŞKOLLAR / OKULLAR
НЕБО	пространство над поверхностью Земли или любого другого астрономического объекта, панорама, открывающаяся при взгляде с этого объекта в направлении космоса	GÖK
НЕВЕСТКА	замужняя женщина по отношению к родным ее мужа: отцу, матери, братьям и сестрам, супругам братьев и сестер	GELİN
НЕГРАМОТНОСТЬ	означает культурные, образовательные или психически условные отдельные недостатки в чтении или письме у людей, вплоть до полной их невозможности	GRAMOTA BİLMEMÄK / OKUMAA-YAZMAA BİLMEMÄK
НЕЗНАНИЕ	неосведомлённость – незнание чего-либо, неосведомленность в чем-то	BİLGİSİZLİK
НЕИМУЩИЙ	1) не имеющий средств к существованию, нуждающийся; 2) человек, принадлежащий к наиболее необеспеченным классам, слоям общества	YOKSUL
НЕЙТРАЛИТЕТ	отказ присоединиться к одной из сторон в войне, дипломатическом конфликте и т. п.	TARAFSIZLIK / NEYTRALİTET
НЕНАВИСТЬ	острое чувство неприязни по отношению к кому-либо или чему-либо	KAREZLİK / KİN
НЕСЧАСТНЫЙ	испытывающий беды, несчастье	ZAVALLI / KISMETSİZ

НИВА	большое поле, возделанное и засеянное, целенаправленно обработанное человеком	EKİNNİK / EKİLİ TARLA
НОВАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА (НЭП)	введена советским руководством в марте 1921 г. на X съезде РКП(б)	ENİ EKONOMİKA POLİTİKASI (EER)
НОВЫЙ ГОД	главный календарный праздник, наступающий в момент перехода с последнего дня текущего года в первый день следующего года	ENİ YIL
НОМЕНКЛАТУРА	(лат. <i>perечень</i>) – 1) перечень дел в каталоге; 2) перечень должностных лиц, назначение или утверждение которых относится к компетенции какого-либо органа	NOMENKLATURA
НОМИНАЦИОННАЯ МОДЕЛЬ	адресат, кому или чему посвящен праздник	ADAMAK MODELİ

О

ОБЕЛИСК	монументальное сооружение в виде четырехугольного столба, который сужается кверху и оканчивается маленькой пирамидой	DİKİLİ TAŞ
«ОБМИРЩЕНИЕ КУЛЬТУРЫ»	обретение культурой светского характера	«KULTURANIN DÜNNEYÄ DÖNMESİ»
ОБМАНЫВАТЬ	1) вводить кого-либо в заблуждение, говорить неправду, поступать нечестно, мошенничать; 2) нарушать обещание, клятву, долг; 3) нарушать супружескую верность	AUTMAA
ОБРАЗОВАНИЕ	система воспитания и обучения личности, а также совокупность приобретаемых знаний, умений, навыков, ценностных установок, функций, опыта деятельности и компетенций	ÜRETİM
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР	общее название специализированных образовательных учреждений, создаваемых при организациях, предприятиях и их объединениях	ÜRETİM MERKEZİ
ОБРОК	форма феодальной ренты – натуральная или денежная повинность крестьян феодалу	VERGİ
ОБРЯД	совокупность действий стереотипного характера, которой присуще символическое значение	ADET / RİTUAL
ОБРЯДОВЫЙ ПЛАТОК	головной платок, который одевает сосватанная девушка	NIŞAN BATIİ

ОБЩЕСТВЕННО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ФОРМАЦИЯ	конкретно-исторический тип общества, взятый в единстве всех его сторон	CÜMNÄ-EKONOMİKA FÖRMAȚIYASI
ОБЩИЙ РЫНОК	то же, что и ЕЭС (организация, основанная в 1957 г. с целью устранения всех ограничений в торговле между ее членами)	ORTAK PİYAYIR
ОБЩИНА	1) самоуправляющаяся организация жителей какой-нибудь территориальной единицы; 2) традиционная форма социальной организации; 3) совокупность представителей определённого вероисповедания, религиозного толка или национальности в стране, городе и тому подобное	TOPLULUK
ОБЪЕДИНЁННЫЙ	1) составленный из нескольких однородных частей, единиц; 2) полученный путём превращения нескольких объектов в единое целое	BİRLEŞİK
ОБЫЧАЙ	1) общепринятый порядок, традиционно установившиеся правила общественного поведения; 2) привычный образ действий, поведения; привычка, обыкновение; 3) социально унаследованный стереотипный способ поведения, воспроизводимый в определённом обществе или социальной группе и привычный для их членов	ADET
ОБЯЗАННОСТЬ	действия, которые должен выполнять субъект, вытекающие из законодательных актов, нормативных документов, юридических норм и правил, заключённых контрактов, положений о компании, должностных инструкций, распоряжений и установок руководителей	SORUMLULUK

ОВОЩЕВОДСТВО	отрасль растениеводства в сельском хозяйстве, занимающаяся выращиванием, разработкой и улучшением технологий культивации овощных и бахчевых культур	BAŞÇIVANCILIK
ОВЦЕВОДСТВО	отрасль животноводства, занимающаяся разведением овец	KOYUNCULUK
ОВЧИНА	шкура, снятая со взрослых овец и молодняка старше 6 месяцев	KOYUN DERİSİ
ОГОРОДНИК	владелец и возделыватель огорода, тот кто занимается огородничеством	BAŞÇIVANCI
ОГУЗЫ	средневековый тюркский народ, состоявший из 24 основных племён и живший до XI века в степях Средней Азии	OGUZLAR
ОДЕЖДА	1) совокупность предметов, которыми покрывают, облачают тело; 2) изделие или совокупность изделий, надеваемых человеком и несущих утилитарные и эстетические функции	GİYİM
ОДНОКЛАССНОЕ УЧИЛИЩЕ	в Российской империи название начальной школы с элементарным курсом, учреждавшейся Министерством народного просвещения с 1869 в сельской местности (срок обучения не менее 3 лет)	BİRKLASLI UÇİLİŞÇE
ОДОБРЯТЬ	1) признавать хорошим, правильным; 2) принимать что-либо, соглашаться с чем-либо	ONAYLAMAA

ОЗЕРО	естественно возникший водоём, заполненный в пределах озёрной чаши (озёрного ложа) водой и не имеющий непосредственного соединения с морем (океаном)	GÖL
ОКНО	проём в стене, служащий для поступления света в помещение и вентиляции	PENÇERÄ
ОКУРИВАНИЕ	процесс окутывания дымом помещений	TÜTÜZLEMÄK
ОКУРИВАТЬ	обдавать дымом при курении или при сжигании чего-либо	TÜTÜZLEMÄÄ
ОЛИГАРХИЯ	(греч.) режим, при котором политическая власть принадлежит узкой группе лиц (богачей, военных и т. п.)	OLİGARHİYA
ОПОЛЧЕНИЕ	1) войсковой резерв из лиц, способных носить оружие, но не состоявших на действительной военной службе или вышедших, по возрасту, из запаса; 2) войско, собиравшееся в помощь княжеской дружине, регулярной армии; нерегулярное войско	HALK ARMİYASI
ОППОЗИЦИЯ	(лат. <i>противопоставление</i>) – партия или общественная группа, выступающая против мнения большинства или господствующей точки зрения, выдвигающая свой способ решения проблем	OPUZİTİYA
ОПРАВДАТЬ	1) признать правым, невиновным; 2) признать допустимым в силу чего-нибудь; 3) вынести приговор, содержащий признание подсудимого невиновным, не заслуживающим наказания	KANITLAMAA
ОРДА	1) историческая разновидность государственного объединения; 2) историческое местопребывание, ставка хана	ORDU / ÇATA

ОРИГИНАЛЬ- НЫЙ	1) не заимствованный, не переводный, подлинный; 2) вполне самостоятельный, чуждый подражательности	ORİGİNAL / HALİZ
ОРОСИТЕЛЬ- НЫЙ КАНАЛ	арык в оросительной системе	SULAMA KANALI
ОРУЖЕЙНИК	мастер или инженер, разрабатывающий оружие и различные системы вооружений и военной техники	SİLÄHÇİ
ОСВАИВАТЬ	учиться пользоваться чем-либо, употреблять что-либо, овладеть чем-либо	BENİMSEMÄÄ / EDENMÄÄ
ОСЁЛ	1) родственное лошади вьючное домашнее животное, небольшого роста, с длинными ушами, обычно серой окраски; 2) о глупом, тупом, упрямом человеке	EŞEK
ОСМАНСКАЯ ИМПЕРИЯ	империя, основанная турками-османами во второй половине XIII века	OSMAN İMPERİYASI
ОСНОВНОЙ ЭТАП СВАДЬБЫ	обычно, празднование свадьбы, застолье, или банкет	DÜÜNÜN TEMEL ETAPİ
ОСНОВОПО- ЛОЖНИК	создатель какой-либо идеологии, учения, направления, школы и т. п.	KURUCU
ОСЬ БЕРЛИН – РИМ – ТОКИО	военный союз агрессивных фашистских режимов Германии и Италии (1936 г.) для подготовки и ведения войны за мировое господство	BERLİN – RİM – TOKİO ANNAŞMASI
ОТДЕЛ	1) сравнительно автономная часть какой-либо структуры, структурная единица в учреждении, организации, компании и т. д.; 2) структурное подразделение в гражданских или военных организациях и управлениях некоторых формирований	BÖLÜM

ОТМАЧИВАНИЕ	один из процессов выделки шкур, процесс ее полного обезжиривания	YISLATMAK
ОТНОШЕНИЯ	взаимодействие людей, или их сообществ между собой или характерная направленность их действий	İLGİ, BAALANTI
ОТРЕЗКИ	участки земли, отрезанные от находившихся в пользовании крестьян наделов в ходе крестьянской реформы 1861 г. и отошедшие к помещикам	PARÇA
ОТРУБ	в России в начале XX в. земельный участок, выделяющийся крестьянину при выходе его из общины	OTRUB
ОТЧИМ	неродной отец (усыновивший или удочеривший ребёнка, детей)	İKİNCİ BOVA

П

ПАДИШАХ	1) король, шах, властитель, правитель, государь, монарх, <i>перс.</i> властитель, каган, хан; 2) титул некоторых монархов восточных стран (напр. короля Афганистана, персидских шахов, бывших турецких султанов)	PADİŞAH / PADİŞAA
ПАКТ	(лат. – <i>договор</i>) – международный договор, обычно большого политического значения	PAKT
ПАЛИСАДНИК	небольшой огороженный садик перед домом	ÇİÇEKLİK

ПАМЯТНИК	архитектурное или скульптурное сооружение в память или в честь какого-либо лица или события	ANIT
ПАМЯТНИКИ ПРАВОСЛАВНОЙ КУЛЬТУРЫ	памятники православной культуры	ORTODOKS KULTURA ANITLARI
ПАМЯТНИКИ ПРИРОДЫ	тип особо охраняемых природных территорий	NATURA ANITLARI
ПАПА	отец-мужчина-родитель по отношению к своим детям	BOBA / TÄTÜ / ВАКА / BAÇI
ПАРЛАМЕНТ	(фр. – <i>говорить</i>) – высший представительный орган государственной власти	PARLAMENT
ПАРЛАМЕНТАРИЗМ	система государственной власти, при которой четко распределены функции законодательной и исполнительной власти при решающей роли парламента	PARLAMENTARİZMA
ПАРОХОД	судно, приводимое в движение паровой машиной или паровой турбиной	PARAHOD
ПАСПОРТ ИММИГРАНТА	паспорт, дающий право выезда за пределы своей страны на постоянное место жительства в другую страну	GÖÇMEN PASPORTU
ПАСТБИЩЕ	сельскохозяйственное угодье с травянистой растительностью, систематически используемое для выпаса травоядных животных	OTLAK
ПАСТУХ	человек, присматривающий за скотом на выпасе	ÇOBAN / SHIRTMAÇ
ПАСТУШЬЯ СОБАКА	сторожевые собаки, используемые животноводами как помощники при обращении со скотом	ÇOBAN KÖPÄÄ
ПАСХА	самый главный православный праздник, Светлое Христово Воскресение	PASKELLÄ

ПАТРИАРХ	1) старейшина рода, общины; 2) церковный сан предстоятеля некоторых поместных Церквей	PATRIARH
ПАТРИАРХАТ	«власть отца», одна из форм социальной организации, характеризующаяся преобладающим влиянием мужчин во многих сферах жизни	PATRIARHAT
ПАТРИАРШЕСТВО	форма церковного управления в православии, при которой во главе церкви стоит патриарх	PATRIARHLIK
ПАТРИОТИЗМ	(греч. – <i>любовь к родине</i>) – глубокое чувство любви к родине, готовность служить ей, укреплять и защищать ее	PATRIOTLUK
ПАТРОН	1) устройство, которым заряжают огнестрельное оружие; 2) человек, который брал под своё покровительство малоимущих или неполноправных граждан	PATRON
ПАЦИФИЗМ	(лат. – <i>умиротворяющий</i>) – международное антивоенное движение, выступающие против всяких войн	PAȚIFIZMA
ПАШАЛЫ ПЕТР	доктор истории, первый спикер Народного собрания Гагаузии (1995-1999 гг.), директор Научно-исследовательского центра Гагаузии им. Марии Маруневич (2013-2017 гг.), преподаватель факультета Национальной культуры КГУ (2018-наши дни)	PAȘALI PÖTR
ПЕЙЗАЖ	жанр изобразительного искусства (а также отдельные произведения этого жанра), в котором основным предметом изображения является первозданная либо в той или иной степени преображённая человеком природа	PEYZAJ

ПЕКАРНЯ	предприятие по изготовлению хлеба, выпечке изделий из муки	EKMEK FIRINI
ПЕКАРЬ	работник хлебопекарного производства, специалист по выпеканию хлеба и хлебобулочных изделий	EKMEKÇİ / FIRINCI
ПЕРВАЯ МИРОВАЯ ВОЙНА	первый военный конфликт мирового масштаба	İLK DÜNNÄ CENGİ
ПЕРЕВОДЧИК	специалист, который грамотно и максимально приближенно к оригиналу переводит информацию с одного языка на другой	ÇEVİRİCİ / TALMAÇ
ПЕРЕСЕЛЕНЕЦ	человек, переселившийся или переселяемый с постоянного места жительства в новые места	GÖÇMEN
ПЕРЕСЕЛЕНИЕ	изменение места жительства людей (добровольное или принудительное) или животных	GÖÇ / GÖÇMÄK
ПЕРЕСТРОЙКА	преобразования, осуществлявшиеся в СССР с середины 1980-х до 1991 г. под лозунгом преодоления изживших себя форм общественной жизни и методов работы	PERESTROYKA / ENİLENMÄ
ПЕРИОД	отдельная стадия (момент) какого-либо процесса	PERİOD, ETAP
ПЕРСИК	мягкий, сочный, мясистый фрукт, плод персикового дерева	ŞEFTELİ
ПЕТРУШКА	огородное растение, корень и листья которого употребляются как приправа к кушаньям	PETRUŞKA / PAT-RANCEL

ПЕЧЕНЕГИ	(тюрк. самоназвание – Весё-пек) – древний тюркоязычный народ, сформировавшийся, вероятно, в VII-VIII веках в бассейне реки Сырдарья и в Приаралье. Во второй половине IX века печенеги осели в севернопричерноморских землях, в 990-ых годах полностью вытеснили из Северного Причерноморья венгров. Печенеги также заняли дунайские земли, а в X веке они кочевали между Волгой и низовьями Дуная	PEÇENEGLÄR
ПИКЕ	трикотажное полотно с узором, похожим на соты или вафли	PİKE
ПИКТОГРАФИЯ	рисуночное письмо, способ передачи сообщения при помощи последовательности рисунков	PİKTOGRAFIYA
ПИСАТЕЛЬ	человек, который занимается литературным трудом, пишет художественные литературные произведения	YAZICI I.
ПИСЕЦ	человек, который профессионально занимается переписыванием книг и составлением документов от руки	YAZICI II.
ПИСЬМЕННОСТЬ	совокупность письменных средств общения языка	YAZI
ПИСЬМО	1) система фиксации речи знаками, которая позволяет с помощью написанного текста передавать информацию на расстоянии и закреплять её во времени; 2) всё то, что приводит к созданию надписи в целом	KİYAT / MEKTUP
ПЛАН «БАРБА-РОССА»	кодовое название плана агрессивной войны фашистской Германии против СССР	«BASBAROSSA» PLANI

ПЛЕБИСЦИТ	опрос населения по важнейшим вопросам: целостности государства, форме правления, реформам и т. д.	REFERENDUM
ПЛЕМЯ	объединение нескольких родов под управлением вождя	TAMIZLIK
ПЛЕМЯННИКИ	дети братьев и сестер	KARDAŞ / KIZKARDAŞ UŞAKLARI
ПЛЕСТИСЬ	ползти по земле или другой поверхности; идти за кем-либо следом	SÜRÜKLENMÄÄ
ПЛЕТЕНИЕ	способ изготовления более жёстких конструкций и материалов из менее прочных материалов	ÖRMÄK
ПЛЕТЕНЬ	плетёный забор из прутьев и веток	PARDI AUL
ПЛОВ	блюдо из риса с мясом, овощами и другими приправами	PLOV
ПЛОЩАДЬ	1) незастроенное большое и ровное место (в городе, селе), от которого обычно расходятся в разные стороны улицы; 2) открытое, архитектурно организованное, обрамленное какими-либо зданиями, сооружениями или зелеными насаждениями пространство, входящее в систему других городских пространств	MEYDAN
ПЛЮРАЛИЗМ	(лат. – <i>множественный</i>) – демократическое право, предоставляемое политической системой власти как отдельным лицам, так и организациям, группам открыто излагать позиции, мнения, требования	PLÜRALİZMA
ПОБРАТИМЫ	ими могут стать как братья, в основном двоюродные, так и друзья	KARDAŞLIK

ПОВЯЗЫВАНИЕ ПЛАТКА ПО-ЖЕНСКИ	один из обрядов заключительного этапа свадьбы, когда новоиспеченную жену повязывают платком как замужнюю женщину	BATİİ KARIYCA DARTMAA
ПОГРЕБ	место для хранения продуктов, которое охлаждается и увлажняется за счет естественных свойств земли	MAAZA
ПОДАЯНИЕ	добровольная раздача (пожертвование) своих денег, продуктов питания, одежды, различных бытовых предметов и других ценностей нуждающимся	SADAKA
ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП СВАДЬБЫ	1) предсвадебный этап, длительный период знакомства и дружбы; 2) первый этап свадебных обрядов	DÜÜNÜN HAZIRLIK ETAPI
ПОДПАСОК	помощник пастуха	STRUNGAR
ПОДПОЯСЫВАТЬСЯ	затягиваться, подвязываться (обычно по талии) ремнём, поясом и т. п.	KUŞANMAA
ПОДСЕЧНО-ОГНЕВОЕ ЗЕМЛЕДЕЛИЕ	примитивная система земледелия в лесной зоне: участки расчищаются от леса и выжигаются, а через несколько лет, после истощения леса, забрасываются	KESMÄ-YAKMA ÇİFTÇİLİİ
ПОДТВЕРЖДАТЬСЯ	оказываться верным, правильным, получать доказательства своей достоверности	GERÇEKLEŞMÄÄ
ПОДУШКА	постельная принадлежность, предназначена для поддержки головы лежащего человека во время сна	YASTIK
ПОЗИТИВ	хороший настрой – нечто положительное	POZİTİV
ПОКРЫВАЛО	постельная принадлежность для покрывания тела, кровати, кресла, дивана	ÇARŞAF

ПОЛЕ	обрабатываемая под посев земля, участок земли	KIR / TARLA
ПОЛИТЕИЗМ	многобожие, почитание многих богов	POLİTEİZMA
ПОЛИТИЧЕСКАЯ СИТУАЦИЯ	совокупность конкретных обстоятельств в политической жизни общества в определённый период времени, политического развития	POLİTİKA DURUMU
ПОЛИЭТНИЧЕСКИЙ	состоящий из нескольких народностей, этносов, национальных групп	POLİETNİK
ПОЛК	основная тактическая и административно-хозяйственная единица в вооружённых силах многих государств мира	POLK
ПОЛКА	мебельное изделие без передней стенки для размещения книг и других предметов	SERGEN / SET
ПОЛОВЦЫ	(кыпчаки, куманы) – народность периода Средневековья тюркского происхождения, кочевавшая на юго-востоке Европы в XI — нач. XIII в.	KIPÇAKLAR / KUMANNAR
ПОЛУЗЕМЛЯНКА	постройка, частично углублённая в землю, часто с земляной крышей	YARIBORDEY
ПОЛУОСТРОВ	часть суши, омываемая водой с трёх сторон (морем, озером, рекой), а четвёртой примыкающая к материку, острову	YARIADA
ПОМОЛВКА	обряд подготовки к свадьбе	GODA
ПОМОЩНИК ЖЕНИХА	шафер – лицо, состоящее при женихе в свадебной церемонии и держащее венец над их головами при церковном обряде венчания	DEVER / GÜVÄÄ YARDIMCISI
ПОП	священник, служитель христианской церкви	POPAZ

ПОПЛИН	плотная шелковая, полушелковая или хлопчатобумажная ткань в мелкий поперечный рубчик	POPLİN
ПОРЕЙ	род луковичного растения с широкими прямыми листьями и цилиндрической луковицей	PRASA
ПОРОГ	деревянный брусок, помещённый на полу, под дверями	EŞİK
ПОРТИТЬСЯ	приходить в неисправное состояние, становиться негодным, плохим	BOZULMAA
ПОРТЯНКИ	куски ткани для обматывания ног перед их надеванием в сапоги или в ботинки	SARGI
ПОРУЧИТЕЛЬ	тот, кто принял на себя поручительство	KEFİL
ПОРУЧИТЕЛЬСТВО	ответственность, принимаемая кем-нибудь на себя в обеспечение обязательств другого лица	KEFİLLİK
ПОРЯДОК	гармоничное, ожидаемое, предсказуемое состояние или расположение чего-либо	DÜZEN / SIRA / KURAL
ПОСЕЛЕНИЕ	1) место жительства группы людей; 2) населённый пункт, возникший во время наказания в виде принудительного водворения для жительства в удалённом месте; 3) предоставленное кому-либо место для жительства либо чьё-либо устройство на жительство	ERLEŞMÄ
ПОСЕЛОК	поселение городского типа, которое занимает промежуточное положение между городом и сельскими населёнными пунктами	KÜÜ / KASABACIK

ПОСЕЩЕНИЕ ИСТОЧНИКА	послесвадебный обряд у гагаузов, когда молодая жена после подвязывания платка шла к колодцу и брала с собой узелок с изюмом, орехами, сладостями, а в туфли насыпала ячменные зерна и монеты	SIZINTIYI DOLAŞMAK
ПОСИДЕЛКИ	сезонная форма молодёжного досуга в осенне-зимнее время	SİDÄNKÄ / DERNEK
ПОСЛЕСВАДЕБНЫЕ ОБЫЧАИ	цикл церемоний, связанных с браком, но проводимых сразу после свадьбы в доме жениха	DÜÜN SORASI ADETLÄR
ПОСОЛЬСТВО	дипломатическое представительство, возглавляемое послом, а также здание, занимаемое этим представительством	ELÇİLİK
ПОСТАНОВЛЕНИЕ	1) один из видов подзаконных нормативно-правовых актов, принимаемых органом исполнительной власти; 2) распоряжение правительственного учреждения	KARAR
ПОСТРОЙКА	то, что построено; здание, сооружение	KONUT
ПОТНИК	войлок под седлом или седёлкой	ÇAPRAK
ПОТОЛОК	нижняя часть ограждающей конструкции, ограничивающая помещение сверху	TAVAN
ПОТОМОК	лицо, происходящее по рождению от кого-либо	ARDIÇ / EVLATBOYU
ПОШЛИНА	вид налога на потребление, взимаемого с физических и юридических лиц при осуществлении между ними или между ними и государством определенных действий	VERGİ
ПРАВИТЕЛЬСТВО	высший исполнительный орган государственной власти	HÜKÜMET

ПРАВОСЛАВИЕ	истинное религиозное учение о Боге, о Его творении и Его отношении к этому творению, о призвании и предназначении человека, о путях достижения человеком спасения, дарованное через Господа Иисуса Христа	ORTODOKSLUK
ПРАЗДНИК	отрезок времени, выделенный в календаре в честь чего-либо или кого-либо, имеющий сакральное (небытовое, мифическое) значение и связанный с культурной или религиозной традицией	YORTU
ПРАЗДНИЧНЫЕ БЛЮДА	совокупность блюд, которые готовятся к празднику	YORTU İMEKLERİ
ПРЕДОК	лицо, жившее за несколько поколений раньше и принадлежавшее к тому же роду	DEDÄ
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ	1) лицо, которое представляет чьи-либо интересы, выражает чьи-либо взгляды; 2) человек, представляющий в своём лице какой-нибудь разряд, группу людей или какую-нибудь область деятельности, выразитель чьих-либо интересов	TEMSİLCİ
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО	обособленное подразделение юридического лица без прав юридического лица, расположенное вне места его нахождения, которое представляет интересы юридического лица и осуществляет их защиту	TEMSİLCİLİK
ПРЕЗИДЕНТ	(лат. – <i>сидящий впереди</i>) избираемый глава государства или организации	PREZİDENT

ПРЕФЕКТ	политическое должностное лицо, высший правительственный чиновник, стоящий во главе департамента, префектуры, округа или другой административной единицы	PREFEKT
ПРЕФЕКТУРА	канцелярия префекта	PREFEKTURA
ПРИВАТИЗАЦИЯ	передача государственного или муниципального имущества в частную собственность	ÖZELLEŞTİRMÄK / PRİVATİZAŦIYA
ПРИВЕТЛИВОСТЬ	положительное нравственно-этическое качество личности	YALPAKLIK
ПРИВИЛЕГИИ	особые права или преимущества	AYRICALIKLAR
ПРИВРАТНИК	сторож у входа, у ворот; швейцар	PORTACI
ПРИДАНОЕ	любое имущество (вещи, ценности, утварь), которое собиралось и выделялось девушке семьей, а также собиралось девушкой лично, когда она выходила замуж	ÇİİZ
ПРИМЭРИЯ	функциональная структура, помогающая примару осуществлять его законные полномочия	PRİMARİYA
ПРИРОДА	всё, что нас окружает, но при этом не создано людьми	TABİAT / NATURA
ПРИРУЧАТЬ	сделать кого-нибудь послушным, то есть исполняющим твою волю	SINAŞTIRMAA
ПРИФРОНТОВАЯ ПОЛОСА	находящийся вблизи фронта, примыкающий к линии фронта	FRONTA YAKIN ÇİZİ
ПРИХОЖАНЕ	верующие, образующие религиозную общину при христианской церкви, вблизи которой обычно живут и которую систематически посещают	KLİSEYÄ GELENNÄR

ПРИЦЕЛ	1) приспособление, используемое для наведения оружия на цель; 2) устройство, помогающее стрелку навести оружие на цель	KEEZ
ПРИЦЕЛИВАТЬСЯ	наводить оружие точно на цель	KEEZLEMÄÄ
ПРОДУКТ	произведение труда, законченный результат некоторой деятельности	MAL
ПРОЕКТ	1) разработанный план сооружения, устройства чего-нибудь; предварительный текст какого-нибудь документа; 2) временное предприятие, направленное на создание уникального продукта, услуги или результата	PROEKT
ПРОЗВИЩЕ	вид антропонима, дополнительное имя, данное человеку окружающими людьми	SOKAK LAABI
ПРОЛЕТАРИАТ	(лат. – <i>неимуший</i> , имеет только потомство) – рабочий класс лично-свободных, неимущих наемных работников, продающих свою рабочую силу	PROLETARIAT
ПРОМЫСЕЛ	мелкое ремесленное производство	İŞLETMÄK
ПРОМЫШЛЕННЫЙ ПЕРЕВОРОТ	технические достижения, позволившие свершиться промышленной революции	İNDUSTRİYA DEVİRİMİ
ПРОСВЕТИТЕЛЬ	прогрессивный общественный деятель, распространитель передовых идей и знаний	AYDINNADICI
ПРОТЕЖЕ	(фр. <i>protégé</i> – защищённый, оберегаемый) человек, которому оказывают протекцию	PROTEJE
ПРОТЕКЦИОНИЗМ	государственная политика защиты внутреннего рынка от иностранцев путем усиления экспорта и ограничения импорта, высоких таможенных пошлин и ряда других мер	PROTEKTİONİZMA

ПРОТЕКЦИЯ	(от лат. <i>protectio</i> – букв. прикрытие) покровительство, влиятельная поддержка со стороны кого-либо, содействующая устройству чьих-либо дел	PROTEKTİYA
ПРОТОИЕРЕИ	в православии старший священник, настоятель храма	PROTOİEREY
ПРОФСОЮЗЫ	(профессиональные союзы) – массовые общественные организации наемных работников	ZANAAT BİRLİKLERİ / SİNDİKLATLAR
ПРОШЕНИЕ	письменная просьба / ходатайство о чём-нибудь	DİLEKÇÄ
ПРОЩЕНОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ	последний день масленицы	PROST OLMAK GÜNÜ
ПРЯЖКА	застёжка для ремней / пояса различного вида и устройства	TOKA
ПРЯЖКА НА ЖЕНСКОМ ПОЯСЕ	неотъемлемая часть ремня или пояса, она удерживает пояс в определённом диаметре окружности, соответствующей объёму какой-либо части тела	PAHTA
ПСАЛТЫРЬ / ПСАЛТИРЬ	1) одна из книг Ветхого Завета; 2) церковный сборник поэтических произведений, предназначенных для исполнения с музыкальным аккомпанементом	PSALTIR
ПСЕВДОНИМ	вымышленное имя	TAKMA AD / PSEVDONİM
ПТИЦЕВОДСТВО	отрасль сельского хозяйства, специализирующаяся на производстве мяса птицы и пищевых яиц	KUŞÇULUK / TAUKÇULUK
ПТИЧНИК	фермерское здание, в котором выращивают птицу	KÜMES
ПТИЧНИЦА	работница, ухаживающая за птицей	KÜMESÇİ / KÜMESÇİYKA
ПУТЧ	(нем.) государственный переворот, организованный группой заговорщиков	PUTÇ
ПЯТИЛЕТКИ	пятилетние планы экономического и социального развития СССР	BEŞYILLIKLAR

Р

РАВНОПРАВИЕ	обладание одинаковыми, равными с кем-либо правами, обладание одинаковой ценностью, таким же значением, положением и т. д.	EŞİTLİK
РАДИКАЛ	сторонник решительных, крайних, кардинальных мер в вопросах преобразования общества	RADİKAL
РАДИКАЛИЗМ	позиция человека или группы (партии), заключающаяся в стремлении кардинально и бескомпромиссно изменить существующее социальное, политическое и культурное положение дел	RADİKALİZMA
РАДОНИЦА	особый день молитвенного поминовения усопших, который всегда отмечается на девятый день после Пасхи	KÜÇÜK PASKELLÄ
РАЗВИТИЕ	тип движения и изменения в природе и обществе, связанный с переходом от одного качества, состояния к другому, от старого к новому	İLERLEMÄK / GELİŞMÄK
РАЗДЕВАНИЕ НЕВЕСТЫ	один из последних свадебных ритуалов, когда с девушки снимаются свадебные атрибуты	GELİNİ BOZMAK
РАДЗИВИЛЛОВСКАЯ ЛЕТОПИСЬ	раскрашенные миниатюры (всего их 617), которыми иллюстрирован Радзивилловский список XIII – XV вв.	RADZİVİLOV HRONİKASI / LETOPİSİ
РАЗВЕДКА	совокупность мер для сбора данных о действительном или возможном противнике	AARAMAK / HABER TOPLAMAK

РАЗДЕЛ	1) крупная рубрика, являющаяся одной из высших ступеней деления основного текста; 2) часть какого-нибудь текста	BÖLÜM
РАЙ	место вечного счастья и наслаждений	CENNET / RAY
РАЙОН	территориальная единица в ряде государств	BÖLGÄ / DOLAY
РАЙОННЫЙ ЦЕНТР	официальный главный город любого административного образования	DOLAY MERKEZİ
РАСА	исторически сложившаяся группа людей, объединенная общностью происхождения	RASA / SOY
РАСИЗМ	теория об изначальном превосходстве людей с определенным цветом кожи, глаз и другими внешними различиями	RASİZMA / SOYÇULUK
РАСПРОСТРАНЁННЫЙ	широкоизвестный, обычный, часто встречающийся	YAYGIN
РАССАДА	молодые растения, выращиваемые в парниках или на специальных грядках для последующей пересадки	RASAT
РАСТЕНИЕВОДСТВО	отрасль сельского хозяйства по выращиванию различных культур (растений), так и наука о них	BÜYÜMCÜLÜK
РАТИФИКАЦИЯ	(лат. ratificatio от ratus – решен, утвержденный; facere – делать) – процесс придания юридической силы документу (например, договором) путем утверждения его соответствующим органом каждой из сторон	RATİFİKATİYA
РЕАБИЛИТАЦИЯ	восстановление в правах, возвращение доброго имени, репутации	REABİLİTATİYA

РЕВОЛЮЦИЯ	глубокие, качественные изменения в обществе, экономике, мировоззрении, науке, культуре и т. д.	REVOLÜTİYA
РЕЖИССЕР	(фр. <i>régisser</i> – «заведующий», от лат. <i>rego</i> – «управляю») – творческий работник зрелищных видов искусства	REJİSÖR
РЕКА ДУНАЙ	(греч. <i>Ístros</i> – Истр; нем. <i>Donau</i> ; венг. <i>Duna</i> ; болг., серб. Дунав; чеш. <i>Dunaj</i> ; рум. <i>Dunărea</i>) – река в Европе	TUNA DERESİ
РЕКА ДНЕСТР	(укр. <i>Дністер</i> , рум. <i>Nistru</i> , др.-греч. <i>Τύρας</i> , лат. <i>Tyras, Tiras</i>) – река в Восточной Европе	DNESTR / NİSTRU DERESİ
РЕКА ПРУТ	(укр. <i>Прут</i> , рум. <i>Prut</i>) – река в Восточной Европе, левый приток Дуная	PRUT DERESİ
РЕКА ЯЛПУГ	(рум. <i>Ialpug</i> , укр. <i>Ялпуг</i>) – формируется на территории Чимишлийского, Комратского и Тараклийского районов Молдавии и заканчивается на Украине, протекая в границах Болградского района Одесской области, и впадая в озеро Ялпуг (бассейн Дуная)	YALPUG DERESİ
РЕКА КАГУЛ	река на территории Молдавии и Одесской области Украины	KAUL DERESİ
РЕКВИЗИЦИЯ	принудительное, безвозмездное изъятие имущества в собственность или временное пользование государства	REKVİZİTİYA
РЕКТОР	лицо, стоящее во главе управления университетом или институтом	REKTOR
РЕКРУТ	(от фр. <i>recruter</i> – набирать войско) – лицо, принятое на военную службу по рекрутской (воинской) повинности или найму	REKRUT

РЕКРУТСКАЯ ПОВИННОСТЬ	способ комплектования российской регулярной армии в XVIII-XIX вв.	REKRUT VERGİSİ
РЕМЕСЛО	мелкое ручное производство, основанное на применении ручных орудий труда, личном мастерстве работника	ZANAAT
РЕАКЦИОННЫЙ	сопротивляющийся общественному прогрессу, стремящийся к сохранению отживших общественных порядков	REAKTİON
РЕАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ	общеобразовательное среднее учебное заведение без преподавания древних языков, с преобладанием в учебном плане естественнонаучных предметов	REAL UÇİLİŞÇE
РЕЛИГИЯ	мировоззрение, поведение и действия, основанные на вере в сверхъестественное	DİN / İNAN
РЕПАТРИАЦИЯ	возвращение на родину военнопленных, беженцев, эмигрантов, насильственно перемещенных лиц	REPATRİAÇIYA
РЕПАРАЦИЯ	возмещение за причиненные войной убытки, выплачиваемое стране-победительнице тем побежденным государством, которое виновно в войне	REPARAÇIYA
РЕПРЕССИИ	карательные меры государства против своих граждан, нарушающие их политические, экономические, личные права и свободы	REPRESİYALAR / BASKILAR
РЕСПУБЛИКА	форма правления, при которой высшая власть принадлежит выборному представительному органу (парламентская республика) или избираемому президенту (президентская республика)	RESPUBLİKA

РЕФЕРЕНДУМ	(лат. – <i>то, что должно быть сообщено</i>) – форма решения важного государственного или общественного вопроса всеобщим голосованием	REFERENDUM
РЕФОРМА	(франц. <i>réforme</i> , от лат. <i>reformo</i> – преобразовываю) – преобразование, изменение, переустройство какой-либо стороны общественной жизни (порядков, институтов, учреждений), не уничтожающее основ существующей социальной структуры	REFORMA
РЕШЕНИЕ	заклучение, вывод из чего-нибудь, избранный путь действий после обдумывания, обсуждения какого-нибудь вопроса	KARAR
РЕШЕТО	приспособление для просеивания, состоящее из широкого обруча и натянутой на него с одной стороны сетки	KALBUR / ELEK
РЖАВЕТЬ	покрываться ржавчиной	KÜFLENMÄÄ
РИТУАЛ	церемонии, действия преимущественно религиозного назначения, носящие символический характер	RİTUAL
РОД	1) ряд поколений, происходящих от одного предка, а также вообще поколение; 2) группа людей, связанная кровным родством (происходит от общего предка) и обладающая общей собственностью	SOY
РОДИНА	страна, в которой человек родился и гражданином которой является	YURTLUK / VATAN
РОДНОЙ КРАЙ	страна, где человек родился, вырос и прожил свою жизнь	ANA TARAF

РОЖДЕНИЕ РЕБЕНКА	знаменательное и важное событие в жизни каждой семьи, когда происходит появление в этом мире нового человека	UŞAAN DUUMASI
РОДСТВЕННИКИ	лица, связанные между собой кровным родством и происходящие один от другого или от общего предка	HİSİMNAR / SENSELELÄR
РОДНОЙ ЯЗЫК	язык, который человек усваивает с раннего детства без специального обучения, находясь в соответствующей языковой среде	ANA DİLİ
РОЗА	растение рода шиповник (лат. <i>Rósa</i>) с красивыми крупными душистыми цветками и со стеблем, обычно покрытым шипами	GÜL
РОМАНИЗАЦИЯ	процесс усвоения народно-латинского языка и основных элементов романской культуры народами, покоренными римлянами	ROMANİZAȚIYA
РОМАШКА	(лат. <i>Matricária</i>) – род однолетних цветковых растений семейства астровые, или сложноцветные (<i>Asteraceae</i>)	PAPADIYA / LAYLAKUÇKA
РОССИЙСКАЯ ИМПЕРИЯ	государство, существовавшее в период с 1721 г. до Февральской революции	RUSIYA İMPERİYASI
РОТА	войсковое подразделение, обычно входящее в состав батальона и состоящее из взводов	ROTA
РУБАШКА	одежда из лёгкой ткани для верхней части тела	GÖLMEK
РУДА	вид полезных ископаемых, природное минеральное образование	MADEN / RUDA
РУКОДЕЛЬНИЦА	женщина, искусно занимающаяся рукоделием	EL USTASI

РУССКОЕ ГЕО- ГРАФИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО	всероссийская общественная организация, ведущая свою историю с 1845 года	RUS GEOGRAFIYA TOPLULUU
РУССКО-ТУРЕЦ- КИЕ ВОЙНЫ	войны между Россией и Османской империей за преобладающее влияние на Чёрном море и в прилегающих районах	RUS-TÜRK CENKLERİ
РУССКАЯ ПЕЧЬ РЫНОК	тип печи у восточных славян 1) место розничной торговли под открытым небом, базар; 2) сфера товарного обращения, товарооборота	RUS SOBASI PANAYIR
РЫНОЧНАЯ ЭКОНОМИКА	система, основанная на принципах свободы предпринимательства, многообразия форм собственности, конкурентного ценообразования	PANAYIR EKONOMİKASI

С

САДОВОДСТВО	отрасль растениеводства, занимающаяся возделыванием многолетних плодовых или ягодных культур и выращиванием декоративных растений	BAŞÇIVANCILIK
«СОКОЛАРЫ»	дрессировщики соколов для соколиной охоты султанского двора в средние века	«DUANCILAR»
САКРАЛЬНОЕ	(от лат. <i>sacer, sacri</i> – священный, запретный, проклятый) – святое, священное	SAKRAL

САМОИДЕНТИФИКАЦИЯ	социально-психологический процесс, представляющий собой осознание социальной группой своей тождественности, а отдельным индивидом – своей принадлежности к определенной группе	KENDİNİ TANIMAK
САМОСОЗНАНИЕ	индивидуально-психологический и социально-психологический процесс осознания человеком или социальной группой своих свойств, качеств, положения в системе общественных отношений, интересов, идеалов, ценностей	BİLİNÇ
САН-ПАУЛО	город в Бразилии	SAN-PAULO
САПОГИ	вид обуви, которая полностью закрывает стопу и нижнюю часть ноги, обычно до середины икры или до колена	ÇİZMÄ
САПОЖНОЕ РЕ-МЕСЛО	мастерство сапожника, изготовление обуви вручную при помощи ручных инструментов	ÇİZMECİLİK / ÇOBATARLIK
СБРУЯ	конская упряжь, предметы и принадлежности для запряжки или седлания лошади	PALDIM
СВАДЬБА	один из семейных обрядов (ритуалов), оформляющий вступление в брак	DÜÜN
СВАТ / СВАТЬЯ	родители одного из супругов по отношению к родителям другого супруга	SVATU / SVATÄ
СВАТОВСТВО	часть предсвадебного обряда, при котором жених делает предложение руки и сердца девушке при ее родителях	DÜNÜR / DÜNÜRCÜLÜK
СВЕКОР	отец мужа	KAYNATA
СВЕКРОВЬ	мать мужа	KAYINNA
СВИНАРНИК	постройка, одиночное сооружение для выращивания и откорма свиней	KOÇINA

СВИНОВОДСТВО	отрасль животноводства, занимающаяся разведением домашних свиней	DOMUZÇULUK
СВОБОДА	независимость, отсутствие стеснений и ограничений, связывающих общественно-политическую жизнь и деятельность какого-нибудь класса, всего общества или его членов	SERBESTLİK
СВОБОДНОЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО	система поощрения частной инициативы в организации предприятий, банков, торговли и т. п.	SERBEST BİZNES / İŞ
СВОЯКИ	мужья родных сестер	BACANAKLAR
СВОЯЧЕНИЦЫ	жены родных братьев	BALDIZKALAR
СВЯЗЬ	отношение взаимной зависимости, обусловленности, общности между чем-н.	BAALANTI / İLGİ / İLİŞKİ
СВЯТОЙ	личность, особенно чтимая в различных религиях за святость, благочестие, праведность, стойкое исповедание веры	AYOZ
СВЯТОЙ ГЕОРГИЙ	Святой великомученик Георгий Победоносец, ангел и покровитель пастухов и хлеборобов	AY GÖRGİ
СВЯТОЙ НИКОЛАЙ	один из наиболее известных и почитаемых святых в христианстве	AYOZ NİKOLAY
СВЯЩЕННИК	посредник между Богом и людьми	POPAZ
СВЯЩЕННОСЛУЖИТЕЛИ	представители степеней служения высших клириков	DİN / AYOZ İZMETÇİLERİ
СЕВЕРНАЯ ДОБРУДЖА	регион, протянувшийся вдоль Черноморского побережья, включая все основные курорты страны, и знаменитая дельта реки Дунай	POYRAZ DOBRUCA
СЕГРЕГАЦИЯ	принудительное разделение групп населения по определенному социальному признаку	SEGRAGAȚIYA

СЕКУЛЯРИЗАЦИЯ	превращение церковной собственности в государственную	SEKULÄRİZATİYA
СЕЛО	один из видов населённых пунктов	KÜÜ
СЕЛЬСКИЙ СХОД	собрание крестьян-членов сельского сообщества	KÜÜ TOPLANTISI
СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО	отрасль экономики, направленная на обеспечение населения продовольствием (пищей, едой) и получение сырья для ряда отраслей промышленности	ÇİFTÇİLİK
СЕЛЬХОЗПРОДУКТЫ	сельскохозяйственная продукция растительная и животная	ÇİFTÇİLİK MAASULLARI
СЕМЬЯ	основанная на браке или кровном родстве малая группа людей, члены которой связаны общностью быта, взаимной помощью, моральной и правовой ответственностью	AYLÄ
СЕНАТ	1) в Древнем Риме – совет старейшин, высший орган государственной власти; 2) в Российском государстве с 1711 г. по 1917 г. – высшее судебное-административное учреждение, в некоторых государствах – верхняя палата парламента; 3) в университетах является высшим руководящим органом	SENAT
СЕПАРАТИЗМ	социально-политические и идеологические устремления к отделению одной части государства от другой	SEPARATİZMA
СЕПАРАТНЫЙ МИР	мирный договор, заключенный одним из участников воюющей коалиции без ведома и согласия союзников	AYIRI BARIŞ
СЕПАРАЦИЯ	отделение, разделение на составные части	SEPARATİYA
СЕРИЦИН	(от лат. <i>sericium</i> – шёлк) – белок, входящий в состав шёлка, вырабатываемого гусеницами тутового шелкопряда	SERİTİN

СЕСТРА	дочь в отношении к другим детям одних родителей	KIZKARDAŞ
СИЛА	могущество, физическая энергия человека, животного	KUVET
СИНКРЕТИЗМ	слитность, нерасчлененность, характеризующая первоначальное неразвитое состояние чего-либо	SİNKRETİZMA
СИНОД	с 1721 по 1917 г. высшее учреждение, управляющее православной церковью; в настоящее время совещательный орган при патриархе Московском и Всея Руси	SİNOD
СИРОТА	ребенок или несовершеннолетний, у которого умер один или оба родителя	ÜSÜZ
СИТЕЦ	натуральная хлопковая ткань	ÇİT
СИТО	приспособление для просеивания или процеживания чего-нибудь в виде мелкой сетки, натянутой на обруч, или металлического листа с мелкими отверстиями	ELEK
СКАЧКИ	состязание с участием двух или более лошадей, ведомых жокеями (или иногда без всадников), на определённое расстояние для конкуренции	AT YARIŞI
СКИРДА	плотно сложенная, сужающаяся кверху масса сена, соломы или снопов	SKIRTA
СКИФЫ	общее название основного населения Северного Причерноморья VII-III вв. до н. э.	SKİFLÄR
СКОТНИК	работник, ухаживающий за скотом	HAYVANCI
СКОТОВОДСТВО	отрасль животноводства по разведению крупного рогатого скота	SIIRCİLİK

СКРИПКА	струнный смычковый музыкальный инструмент	KEMENÇÄ
СЛАБЕТЬ	потеря мышечной силы, энергии, снижение способности нормально двигаться, выполнять простые повседневные задачи	YUFKALAMAA / GEVŞEMÄÄ
СЛАВЯНЕ	крупнейшая группа народов Европы	SLAVÄNNAR
СМЕРТЬ	прекращение, полная остановка биологических и физиологических процессов жизнедеятельности организма	ÖLÜM / GEÇİNMÄK
СОБОР	1) главный храм города или монастыря; 2) собрание наиболее влиятельных представителей церкви	SOBOR
СОВЕТ	наставление, рекомендации	NASAAT
СОВЕТСКАЯ АРМИЯ	название основной части Советских Вооружённых сил в 1946–1992 гг.	SOVET ARMİYASI
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ	Союз Советских Социалистических Республик – СССР – федеративное государство, существовавшее с 1922 по 1991 год	SOVET BİRLİİ
СОВЕТЫ	выборные политические организации, возникшие в ходе революции 1905–1907 гг.	SOVETLÄR
СОВМЕСТНАЯ РАБОТА	осуществляемый вместе с кем-либо, сообща труд	ORTAK İŞ
СОГЛАСИЕ	принятие противоположностями друг друга в тех или иных свойствах и взаимодействиях	SELEMET / USLULUK
СОГЛАШЕНИЕ О ТОРГОВЛЕ	документ о свободной торговле	ALIŞ-VERİŞ ANNAŞMASI
СОЛДАТ	1) кто несет военную службу, сражается с врагом, воюет; 2) военнослужащий, ратник, вояка, солдат, боец, либо человек, обладающий воинскими качествами (умениями)	SALDAT, ASKER

СОСЕД	тот, кто живёт поблизости, рядом с кем-либо	KOMUŞU / KOMŞU
СОСТОЯНИЕ	положение, в котором кто-нибудь или что-нибудь находится	DURUM
СОСТРАДАНИЕ	милосердие, способность чувствовать чужое горе	ACIZGANNIK / ACIYANNIK
СОТРУДНИЧЕСТВО	процесс совместной деятельности в какой-либо сфере двух и более людей или организаций для достижения общих целей	İŞBİRLİİ
СОЦИАЛИЗАЦИЯ ЗЕМЛИ	уничтожение частной собственности на землю и передача ее в пользование общины	TOPRAAN SOĞIALİZAĞİYASI
СОЦИАЛИЗМ	общественная система, основанная на государственной или общественной собственности на орудия и средства производства и отсутствии эксплуатации человека человеком	SOĞIALİZMA
СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА	поддержка государством или обществом малообеспеченных слоев населения (стариков, детей и т. п.)	SOĞIAL KORUMASI
СОЦИАЛЬНАЯ СТРУКТУРА ОБЩЕСТВА	совокупность взаимосвязанных элементов, составляющих внутреннее строение общества	CÜMNENİN SOĞIAL STRUKTURASI
СОЦИО-КУЛЬТУРА	(от лат. <i>socium</i> – общее, совместное + от лат. <i>cultura</i> – возделывание, воспитание, развитие, почитание) – культура определенной социальной среды (определенного сообщества), отражающая конкретный результат социализации, культурного формирования общности, социальной или демографической группы, обусловленный своеобразием этой среды (социума)	SOĞİO-KULTURA

СПАСАТЕЛЬ	1) любой человек, приходящий на помощь пострадавшим в чрезвычайной ситуации; 2) профессия, сотрудник, который проводит аварийно-спасательные работы	KURTARICI
СПЕЦИАЛИСТ	тот, кто обладает значительными знаниями и умениями в какой-либо области	USTA / UZMAN
СПЕЦИАЛИТЕТ	квалификация, приобретаемая учащимся (студентом) после освоения специальной программы обучения	SPEŢIALİTET
СПРАВЕДЛИВОСТЬ	непредвзятое, беспристрастное отношение к кому-либо	DOORULUK
ССЫЛКА	1) вид наказания; 2) чьи-нибудь слова, цитата, выдержка откуда-нибудь, на которые кто-нибудь ссылается, или только указание источника, на который ссылаются	1. KALDIRMAK 2. REFERANS
СТАДО	группа животных, объединённая за счёт поведенческих механизмов	SÜRÜ
СТАНОК ТКАЦКИЙ	специальный механизм (или машина) для выработки текстильных тканей	DÜZEN
СТАРИННЫЙ ОЧАГ	1) один из видов очага, где огонь разводился прямо на полу или на невысоком подиуме; 2) открытая площадка для разведения и поддержания огня	EVELKİ OCAK / ATEŞLİK
СТАРИННЫЙ ЗАБОР	сооружение или строение, возведенное в древности	EVELKİ AUL
СТАРОСТА	выборное должностное лицо для руководства небольшими административно-территориальными единицами или общественными коллективами	STAROSTA / KÜÜ BAŞI

СТАТУС	1) совокупность стабильных значений параметров объекта или субъекта; 2) сложившееся положение, состояние	STATUS
СТЕРЕОТИП	упрощенный образ какого-либо явления, фиксирующий лишь некоторые черты	STEREOTİP
СТИПЕНДИАЛЬНЫЙ ФОНД	денежные средства, выделяемые государством образовательной организации на выплату стипендий и материальной поддержки, студентам и аспирантам	STİPENDİYA FONDU
СТОИМОСТЬ	денежное выражение затрат на производство и реализацию товара либо цена товара	PAA
СТОЛ	предмет мебели, мебельное изделие, имеющее приподнятую горизонтальную или наклонную поверхность	MASA
СТРАНА	территория, имеющая определённые границы	MEMLEKET
СТРАТЕГИЯ	часть военного искусства, занимающаяся вопросами подготовки, планирования и ведения войны	STRATEGİYA
СТРОИТЕЛЬ	специалист, который занимается возведением самых разных инженерных конструкций	YAPICI
СТУЛ	предмет мебели для сидения одного человека, с опорой для спины, с подлокотниками или без них	SKEMNÄ
СУБЭТНОС	этническая система, возникающая внутри этноса и отличающаяся своими хозяйственными, бытовыми, культурными и другими особенностями	SUBETNOS
СУВЕРЕНИТЕТ ГОСУДАРСТВА	независимость его во внешних и верховенство во внутренних делах	DEVLETİN SUVERENİTETİ

СУГРОБ	наметённая ветром куча снега	KÜRTÜN
СУДЬБА	совокупность всех событий и обстоятельств, которые предопределены и в первую очередь влияют на бытие человека, народа и т. д.	ECEL
СУКНО	любая ткань из шерсти с поверхностью, покрытой ворсом	DİMİ
СУНДУК	(от тюркского «сандык») – предмет мебели, обычно большой и громоздкий ящик с крышкой на петлях и с замком	SANDIK
СУПЕРЭТНОС	этническая система, состоящая из нескольких этносов, возникающих одновременно в одном регионе, связанных идеологически, экономически и политически	SUPERETNOS
СЪЕЗД	собрание представителей (делегатов) общественной организации, политической партии либо социальной, профессиональной, национальной и иной группы	KURULTAY / KONGRES
СЫН	мужчина, мальчик по отношению к родителям	OOL
СЫРНАЯ СЕДМИЦА	последняя неделя перед Великим постом	PİİNİR HAFTASI
СЫЧУГ	фермент для изготовления сыра из молока, получаемый из желудка ягненка, теленка или поросенка	MAYA

Т

ТАБУНЩИК	тот, кто стережет и пасет табун	HERGELECI
ТАИНСТВО	обряд, священное символическое действие	AYOZ KLİSÄ ADETI
ТАКТИКА	искусство управления войсками во время боя	TAKTİKA
ТАМОЖЕННЫЙ СБОР	плата, собираемая государством за провоз через границу иностранных товаров	VAMA VERGİLERİ
ТАМОЖНЯ	государственный орган, обеспечивающий порядок перемещения через таможенную границу товаров и транспортных средств, вещей и иных предметов, применение таможенных процедур и взимание таможенных платежей, производящий таможенный контроль и таможенное оформление	VAMA
ТАТАРСКАЯ ОРДА ХАНА АКТАВА	татары под предводительством Актау, один из главных эмиров Токтамыш-хана	AKTAV HANIN TATAR ORDUSU
ТЕАТР	1) зрелищный вид искусства, в основе которого лежит отражение реальной или воображаемой ситуации через живых актеров, работающих на сцене; 2) здание или место под открытым небом, которое специально строилось и оснащалось для полноценного проведения театральных постановок	TEATRU

ТЕНЕВАЯ ЭКОНОМИКА	виды экономической деятельности, не учитываемые официальной статистикой и не включенные в ВВП (валовый национальный продукт)	SAKLI EKONOMİKA
ТЕОДОР	(Теодоро, Todor) – добруджанский князь в середине XIV в.	TEODOR
ТЕРНОВЫЙ ЗАБОР	живая изгородь из терновника	ÇALI AUL
ТЕРРОР	(от латинского слова « <i>terror</i> » – страх, ужас) – запугивание политических противников путём физического насилия или угрозой его применения	TEROR
ТЕРРОРИЗМ	1) преступное посягательство на жизнь невинных людей с целью достижения политических или иных целей; 2) преступление, всегда умышленное	TERORİZMA
ТЕРТЕР	династия болгарских царей, которые правили Вторым болгарским царством в 1280-1292 и 1299-1323 гг.	TERTER
ТЕСТЬ	отец жены	KAYNATA
ТЁТЯ	сестра матери или отца по отношению к детям или племянникам	LELÜ
ТЁЩА	мать жены	KAYINNA
ТИТУЛ «ДЕСПОТ»	высший придворный титул поздней Византийской империи, введенный в середине XII века	«DESPOT» TİTULU
ТИТУЛЬНЫЙ ЭТНОС	народ, давший наименование тому или иному национально-государственному образованию	BAŞ ETNOS
ТКАЧ	мастер по производству тканей на ткацком станке	DOKUYUCU

ТКАЧЕСТВО	производство ткани на ткацких станках	DOKUMACILIK
ТОВАР	любые материальные продукты труда, производимые для удовлетворения общественных, коллективных или личных потребностей и реализуемые путем продажи	MAL
ТОВАРООБОРОТ	суммарный объем купли-продажи товаров (услуг), реализуемых различными звеньями торговли	MAL DÖNGÜSÜ
ТОПАЛ СТЕПАН	президент Гагаузской Республики, советник башкана Гагаузии, активист «Гагауз халкы», экс-депутат парламента РМ	TOPAL STEPAN
ТОПОНИМ	название местности, которое нередко переносится на ее население независимо от этнической принадлежности	TOPONİM
ТОПОНИМИКА	совокупность географических названий какой-нибудь местности страны	TOPONİMİKA
ТОРГОВЛЯ	отрасль хозяйства и вид экономической деятельности, направленный на осуществление купли-продажи, обмена товаров, а также связанные с этим процессы	ALIŞ-VERİŞ
ТОРКИ	(гузы, узы) – тюркское кочевое племя	TORKLAR
ТОТАЛИТАРНЫЙ РЕЖИМ	государственная власть, осуществляющая полный (тотальный) контроль над всеми сторонами жизни общества	TOTALİTAR REJİM
ТОТЕМ	животное, растение, предмет или явление природы, которые у родовых групп служили объектом религиозного почитания	TOTEM

ТОТЕМИЗ	первичная форма религии, отождествляющая род или племя с животным или растением, верящая в происхождение своего народа от тотема	TOTEMİZMA
ТРАГИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ	1) драматическое произведение, изображающее напряжённую борьбу, личную или общественную катастрофу и обычно оканчивающееся гибелью героя; 2) катастрофа	TRAGEDİYALI İSTORİYA
ТРАДИЦИОННОЕ ОБЩЕСТВО	общество, в котором человек не мыслит себя вне природы; над ним всецело властвуют вековые традиции и обычаи (обряды, запреты и пр.)	ADETÇÄ CÜMNÄ
ТРАДИЦИЯ	способ передачи этнического опыта от одного поколения к другому в виде обычаев, порядков, правил поведения	TRADİTİYA / ADET
ТРАКТОР	машина на колесной или гусеничной базе, предназначенная для решения широкого спектра задач в сельском хозяйстве, фермерском деле, дорожном, промышленном строительстве, благоустройстве и других сферах	TRAKTOR
ТРАКТОРИСТ	лицо, управляющее трактором	TRAKTORCU
ТРАНСФЕР	защитный механизм, действующий в этнической культуре	TRANSFER
ТРЕХКАМЕРНЫЙ ДОМ	дом, состоящий из трех жилых комнат; жилище, состоящее из 3-х помещений	ÜÇBAŞLI EV
ТРЕХПОЛЬЕ	система ведения хозяйства в средневековой Руси	ÜÇ KIRLILIK
ТРОИЦА	1) христианское учение о трёх Лицах единого по существу Бога; 2) икона Святой Троицы, написанная Андреем Рублёвым в XV веке; 3) один из двенадцати главных православных праздников	TROİTA / AYOZ ÜÇLÜ

ТРУДНОСТЬ	1) бремя, которое человек должен нести; 2) затруднение, препятствие, невзгода, помеха, осложнение, проблема, загвоздка	ZORLUK
ТУРКИ-СЕЛЬДЖУКИ	народ, образовавшийся в X веке в Средней Азии на основе небольшого туркменского племени тюрок-огузов во главе с предводителем из рода Сельджуков	SELCUK TÜRKLE- Rİ
ТУТОВЫЙ ШЕЛКОПРЯД	бабочка из семейства настоящие шелкопряды, производитель шёлка	BÜRÜNCÜK BÖCÄÄ
ТУФАР НИКОЛАЙ	доктор исторических наук, ученый, гагаузовед, писатель и педагог	TUFAR NİKOLAY
ТУФЛИ	обувь, закрывающая ногу не выше щиколотки	EMENİ
ТЫЛ	1) территория позади фронта, сзади боевой линии; 2) задняя сторона, часть чего- или кого-либо	ARKA
ТЮЛЬПАН	многолетнее луковичное растение семейства Лилейные родом из Малой и Средней Азии	LAALÄ
ТЮРКСКИЙ КАГАНАТ	государство племенного союза тюрок в 552-745 гг. на территории Центральной Азии, Северного Китая, значительной части Средней Азии – до реки Амударья	TÜRК KAGANATI

У

УВАЖЕНИЕ	субъективная позиция одного человека по отношению к другому, признание достоинств личности, чувство почтения кого-либо	SAYGI / HATIR
УЗЫ	(в русских источниках – торки) – кочевое тюркоязычное племя, которое около середины XI века переселилось из прикаспийских степей и достигло Северного Причерноморья, районов Нижнего Дуная, а несколько позднее Фессалоники	UZLAR
УЛОЖЕНИЕ	собрание всех действующих законов	TEMEL KANON
УЛУС	становище кочевников, поселение	ULUS
УЛУЧШАТЬ	1) делать лучше по качеству, свойствам, приводить в лучшее состояние; 2) улучшать несовершенное	İLEŞTİRMÄÄ
УЛЬТИМАТУМ	(лат. – <i>самый последний</i>) – категорическое, не допускающее возражений требование	ULTİMATUM
УНИВЕРСИТЕТ	(от лат. <i>universitas</i> – совокупность, общность) – высшее учебное заведение, где готовятся специалисты по фундаментальным и многим прикладным наукам	UNİVERSİTET
УНИТАРНОЕ ГОСУДАРСТВО	форма государственного устройства, при котором территория не делится на автономные части, а имеет лишь административно-территориальное деление (области, регионы)	UNİTAR DEVLETİ

УРБАНИЗАЦИЯ	процесс повышения роли городов, городской культуры и «городских отношений» в развитии общества	KASABALAŞMAK
УСАДЬБА	дом с надворными постройками	YURTLUK
УСЛОВИЕ	1) обстоятельство, от которого что-нибудь зависит; 2) требование, предъявляемое одной из договаривающихся сторон; 3) договор, соглашение (на словах или письменное) о чем-нибудь	ŞART / KOŞUL
УТВАРЬ	предметы обихода, которые не относятся к орудиям труда	AVADANNIK
УТВЕРЖДЕНИЕ ПИСЬМЕННОСТИ	официальное принятие системы письменности путем издания специального нормативного акта	YAZININ ONAYLAMASI
УТОЧНЯТЬ	делать ясным, понятным для себя	AÇIKLAMAA
УЧЁНЫЕ	специалисты в какой-либо научной области, внёсшие вклад в науку	BİLİMCİLÄR / BİLİM ADAMNARI
УЧРЕДИТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ	представительный орган в России, который должен был определить государственное устройство страны	KURULUŞ TOPLANTISI

Ф

ФАБРИКА	(от лат. <i>fabrica</i> – мастерская; завод) промышленное предприятие, основанное на применении машин, характеризующееся крупномасштабным производством	FABRİKA
ФАМИЛИЯ	наследственное родовое имя, указывающее на принадлежность человека к одному роду, ведущему начало от общего предка, или в более узком понимании – к одной семье	LAAP / FAMILİYA
ФАШИЗМ	террористическая диктатура с использованием крайних форм насилия	FAŞİZMA
ФЕВРАЛЬСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ	вторая буржуазно-демократическая революция в России, завершившаяся свержением самодержавия в 1917 г.	FEVRAL REVOLÜTİYASI
ФЕДЕРАЦИЯ	устройство государства, при котором вся территория разделена на административные единицы, а часть полномочий верховной власти делегируется местным властям	FEDERATİYA
ФЕНОМЕН	(от греч. <i>phainomenon</i> – являющееся) необычное явление, редкий факт; то, что трудно постичь	FENOMEN
ФЕОДАЛЬНАЯ РЕНТА	одна из форм земельной ренты	FEODAL GELİRİ
ФЕРМА	сельскохозяйственное предприятие по выращиванию скота или птицы	FERMA
ФИБУЛА	(лат.) декоративная застёжка, брошь	FİBULA

ФИОЛЕТОВЫЙ	один из цветов радуги, имеющий цвет, получающийся смешением синего цвета с красным	GÜVEZ / ZAMBAK
ФЛАНЕЛЬ	хлопчатобумажная, шерстяная или полушерстяная ткань полотняного или саржевого переплетения, с пушистым двусторонним или односторонним равномерным редким начёсом-ворсом	FLANİ
ФЛОТИЛИЯ	(буквально «маленький флот») формирование, оперативное объединение или оперативно-тактическое соединение в военно-морском флоте (военно-морских силах) ряда государств	FLOTİLİYA
ФОЛЬКЛОР	(англ. <i>folklore</i> – «народная мудрость») – устное словесное и музыкальное народное творчество	FOLKLOR
ФРАКИЙЦЫ	(др.-греч. <i>Θρακός</i> , лат. <i>Thraci</i> , болг. <i>Траки</i>) древний народ, группа индоевропейских племён, обитавшая на северо-востоке Балканского полуострова и северо-западе Малой Азии	FRAKİYALILAR
ФРАКИЯ	историческая область на востоке Балканского полуострова между Эгейским, Черным и Мраморным морями	FRAKİYA
ФРЕСКА	роспись водяными красками по сырой штукатурке	FRESKA
ФРОНТ	передняя, лицевая сторона (часть) чего-либо	FRONT
ФУРАЖ	корма, заготавливаемые для сельскохозяйственных животных	ALAF

Х

ХАЗАРЫ	тюркоязычный народ, появившийся в Юго-Восточной Европе в IV веке и создавший в Южно-Прикаспийской степи государство Хазарский каганат	HAZARLAR
«ХОЛОДНАЯ ВОЙНА»	состояние противоборства между СССР и его союзниками, с одной стороны, и США с их политическими партнерами – с другой	«SUUK CENK»
ХОЛОДЕЦ	сытное блюдо из сгустившегося до желеобразной массы от охлаждения мясного бульона с кусочками мяса	PAŞA
ХЛЕБ	хлебобулочное изделие, получаемое путём выпекания теста (состоящего как минимум из муки и воды), разрыхлённого дрожжами или закваской	EKMEK
ХЛОПОК	натуральное волокно, которое получают из созревших плодов такого растения как хлопчатник	PAMUK
ХОЗРАСЧЕТ	(хозяйственный расчет) – метод учёта и планирования финансовых операций в рамках хозяйственной деятельности организации	HOZRASÇÖT
ХОЗЯИН	владелец, собственник – тот, кто владеет чем-нибудь	ÇORBACI

ХОЗЯЙСТВЕННО-КУЛЬТУРНЫЙ ТИП	определенный комплекс особенностей хозяйства и культуры, складывающийся исторически у разных народов, находящихся на близких уровнях социально-экономического развития и обитающих в сходных условиях среды	ÇORBACILIK-KULTURA TİPİ
ХОЗЯЙСТВЕННЫЕ СПОСОБНОСТИ НЕВЕСТЫ	один из послесвадебных обычаев, публичное выполнение работ	GELİNİN ÇORBACILIK BECERMEKLERİ
ХОЛСТ	ткань, изготовленная из различных тканых материалов, а также из их смеси	BEZ / AMERİKA
ХРАМ	(от праслав. <i>chormъ</i> / <i>храмъ</i> – «дом») культовое сооружение, предназначенное для совершения богослужений и религиозных обрядов	KLİSÄ
ХРИСТИАНСТВО	1) одна из мировых религий, возникшая более 2000 лет назад на территории Иудеи; 2) религия, которая считает своим творцом Иисуса Христа	HRİSTİANNİK
ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ	приветствие многократно повторяется за Пасхальным богослужением	HRİSTOS DİRİLDİ
ХУДОЖНИК	человек, который работает не только в области изобразительного искусства, но и в иных видах художественного творчества	RESİMCİ
ХУТОР	1) сельское поселение, состоявшее чаще всего из одного двора; 2) обособленная крестьянская усадьба, находившаяся за пределами общины	ÇİFTLİK / HUTOR

Ц

ЦАНКО-КЫЛЬ-ЧИК Г.И.	предприниматель и меценат	ṬANKO-KILÇİK G. İ.
ЦАРЬ	монарх, король	ṬAR
ЦВЕТНОЙ	1) окрашенный, имеющий какой-нибудь цвет или цвета кроме чёрного и белого; 2) человек, принадлежащий не к белой расе	RENKLİ
ЦВЕТНАЯ КАПУСТА	(англ. <i>cauliflower</i> ; итал. <i>cavolfiore</i> , лат. <i>cauliflora</i> – «цветок капусты», «капустный цветок») – распространённая овощная культура, один из культурных сортов вида Капуста	RENKLİ LAANA
ЦЕЛИНА	1) собирательное название слабоосвоенных земельных ресурсов; 2) непаханая земля	KELEMÄ
ЦЕНТР	(лат. <i>centrum</i> – острое циркуля, средоточие) – главное место, сосредоточение важнейших ресурсов страны, территориальной единицы, социальной группы, инфраструктуры и т. п.	MERKEZ
ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЕ ГОСУДАРСТВО	государство, в котором происходит политическое и экономическое объединение вокруг сильной центральной власти	MERKEZLEŞTİRLİ DEVLET
ЦЕНА	денежное выражение стоимости товара	PAA
ЦЕРЕМОНИЯ	1) торжественное проведение мероприятия согласно церемониалу; 2) установленный порядок совершения чего-нибудь	ṬEREMONİYA

ЦЕРКОВЬ	1) христианская община в целом, форма организации верующих христиан; 2) приход, община; 3) культовое сооружение, предназначенное для собрания христиан	KLISÄ
ЦЕП	орудие для обмолота хлеба	HARMAN SİNCİRİ / ȚEP
ЦИВИЛИЗАЦИЯ	1) ступень исторического развития, следующая за варварством; 2) синоним культуры	ȚIVILIZAȚIYA
ЦИФЕРНЫЕ ШКОЛЫ	арифметические школы для мальчиков из всех сословий	ȚİFRA OKULLARI / ŞKOLALARI
ЦУСИМСКОЕ СРАЖЕНИЕ	морское сражение в годы русско-японской войны, произошедшее у острова Цусима 14-15.05.1905	ȚUSİMA DÜŞÜ

Ч

ЧАКИР ДМИТРИЙ	пастырь, общественный и просветительский деятель	ÇAKİR DMİTRİY
ЧАКИР ЗАХАРИЙ	один из основателей Чадыр-Лунги	ÇAKİR ZAHARİY
ЧАКИР МИХАИЛ	(гаг. <i>Mihail Çakir</i> , рум. <i>Mihail Ciachir</i>) молдавский и гагаузский священнослужитель и просветитель, инициатор книгопечатания на молдавском и гагаузском языках	ÇAKİR MİHAİL
ЧАЛМА	мужской головной убор у мусульман, состоящий из полотнища легкой ткани, обмотанной вокруг головы поверх тюбетейки, фески или какой-либо другой шапочки	ÇALMA

ЧЕКАНКА	технологический процесс изготовления рисунка, надписи, изображения, заключающийся в выбивании на пластине определённого рельефа	BASMAK
ЧЕЛОБИТНАЯ	письменное прошение, жалоба	DİLEKÇÄ
ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ ФАКТОР	специфическое обозначение функционирования человека в системе социальных, экономических, производственных, научно технических, организационно управленческих и других отношений	İNSAN FAKTORU
ЧЕЛОВЕЧНОСТЬ	моральное качество, выражающее принцип гуманизма применительно к повседневным взаимоотношениям людей	İNSANNIK/ ADAMNIK
ЧЕТЫРЕХКЛАСС- НОЕ УЧИЛИЩЕ	образовательное учреждение дореволюционного типа, уездные училища в уездных и губернских городах, высшие начальные училища	DÖRTKLASLI UÇİLİŞÇE
ЧИНОВНИК	исполнитель государственных установлений и законов государства, государственный служащий	ZAABİT
ЧИСТОЕ СЕРДЦЕ	доброе сердце, чистые помыслы	PAK / TEMİZ CAN / ÜREK
ЧИСТОПЛОТ- НОСТЬ	умение избегать не только луж и нечистот на улицах, но и грязных мыслей, желаний и поступков	KIRNAKLIK
ЧЛЕНЫ СЕМЬИ	супруги, родители, дети, усыновители и усыновленные, совместно проживающие и ведущие совместное хозяйство	AYLÄ AZALARI
ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ СЪЕЗД	специально для чего-нибудь назначенный, не предусмотренный обычным ходом дел	ÖZEL / MAASUZ TOPLANTI

Ш

ШАЛЬВАРЫ	(перс. – <i>шаравара</i>) мужские и женские штаны у народов Востока	ŞALVAR
ШЕВЕЛЕНИЕ	1) слегка двигаться, приходить в движение; 2) обладать способностью движения	KİMİLDAMAK
ШЁЛК	тонкое текстильное волокно животного происхождения, добываемое из кокона тутового шелкопряда	İPEK
ШЁЛКОВЫЙ ПЛАТОК	платок из шелка	BARİZ
ШЁЛКОКРУЧЕНИЕ	совокупность технологических процессов, посредством которых шёлк сырец или некручёные химические нити перерабатывают в кручёные нити	İPEK / BÜRÜNCÜK KIVRIMI
ШЁЛКОПРЯДЕНИЕ	производство пряжи из шёлка	BÜRÜNCÜLÜK
ШЕРСТЬ	собранный для переработки волосяной покров животных (овец, коз, верблюдов и др.)	YARAA
ШИРИНКА	застежка на брюках	AALAR
ШИТЬЁ	создание на материале (ткани, коже) стежков и швов при помощи иглы и ниток, лески и тому подобного	GIYİM DİKİMİ / DİKİM
ШКУРА	снятая с животного кожа с шерстью	DERİ
ШОРНИЧЕСТВО	ремесло, занятие шорника по изготовлению шор, то есть ременной упряжи, конской упряжной сбруи	HAMUTÇULUK

ШПУЛЬКА	катушка в машинах (швейных, прядильных, ткацких) для намотки ниток, пряжи	MASUR
ШТЫК	(от нем. <i>stich</i> – «укол копьём») – 1) холодное колющее оружие, примыкаемое к стволу ружья; 2) (от нидерл. <i>steek</i> – «узел») – класс узлов, завязываемых исключительно на опоре (или тросе)	SÜNGÜ
ШУРИН	брат жены	KAYINÇU
ШУТКА	1) фраза или небольшой текст юмористического содержания; 2) несерьёзное высказывание или действие, имеющее целью вызвать смех	ŞAKA / CÜMBÜŞ

Щ

ЩИТ	1) средство индивидуальной защиты, вид вооружения, предназначенный для защиты от холодного ручного и метательного оружия и в какой-то степени – от огнестрельного; 2) (англ. <i>Shield</i>) – предмет, позволяющий игроку защищаться от атак враждебных и нейтральных мобов, а также игроков	KALKAN
------------	---	---------------

Э

ЭВАКУАЦИЯ	(лат. – <i>удалять</i>) вывод войск, военного имущества, предприятий, учреждений из мест, находящихся под угрозой во время войны, стихийного бедствия или из районов, предназначенных для хозяйственных преобразований	EVAKUATİYA
ЭВОЛЮЦИЯ	постепенный, плавный (в отличие от революции) переход к новому качеству, новой общественной формации	EVOLÜTİYA / İLERLEMÄK
ЭКОНОМИКА	хозяйственная деятельность, а также совокупность общественных отношений, которые складываются в системе производства, распределения, обмена и потребления товаров и услуг	EKONOMİKA
ЭКСПАНСИЯ	расширение сферы господства, влияния, распространения чего-либо за первоначальные пределы	YAYINNAMAK
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	(фр. – <i>извлечение выгоды</i>) – 1) присвоение результатов чужого труда собственникам средств производства; 2) разработка, использование природных богатств, транспорта и др.; 3) присвоение результатов чужого труда	SÖMÜRMEK
ЭКСПОНАТ	предмет, выставляемый для всеобщего обозрения в музее или на выставке	EKSPONAT

ЭКСПОРТ	1) товары, продаваемые за границу по мировым ценам или близким к ним; 2) реализация продукции иностранному покупателю ее непосредственным производителем или специализированной торговой фирмой	EKSPORT
ЭКСПРОПРИАЦИЯ	(лат. <i>лишение собственности</i>) принудительное лишение собственности, безвозмездное или оплачиваемое	EKSPROPRIATİYA
ЭЛИТА	социальный слой, занимающий ведущее положение в любой сфере деятельности	ELİTA
ЭМИГРАЦИЯ	выезд в силу тех или иных причин граждан из своего государства	GÖÇMÄK
ЭПИГРАФИЧЕСКИЙ ПАМЯТНИК	надпись на греческом, латинском или другом языке, вырезанная на твердом материале (известняке, мраморе, свинце и т. д.)	EPİGRAFİYA ANITI
ЭПИТАФИЯ	(с греч. <i>epitaphios</i> – надгробный) – 1) надгробная надпись, особенно стихотворная; 2) траурная речь, которую на церемонии захоронения павших произносил публично один из соратников, друзей	EPİTAFİYA
ЭПОНЖ	хлопчатобумажная, шёлковая или полушёлковая ткань с шероховатой поверхностью, однотонным или с разноцветным рисунком в виде узорчатого меланжа, клеток, широких полос	EPONJ
ЭТАП	1) отдельный момент, стадия в развитии какого-нибудь процесса; 2) пункт на пути следования войск, в котором предоставляется ночлег, продовольствие, фураж	DÖNEM / ETAP

ЭТНИЧЕСКАЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ	причисление себя к группе людей определенной национальности	ETNİKA İNDENTİFİKATİYASI
ЭТНИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА	совокупность элементов материальной и духовной культуры этноса, являющихся основным этнодифференцирующим признаком	ETNİKA KULTURASI
ЭТНИЧЕСКАЯ ОБЩНОСТЬ	устойчивая группа людей, которая исторически сложилась на определенной территории	ETNİKA TOPLULUU
ЭТНИЧЕСКИЙ КОНФЛИКТ	форма гражданского, политического или вооруженного противоборства, в которой стороны или одна из сторон мобилизуются, действуют и страдают по принципу этнических различий	ETNİKA KONFLİKTİ
ЭТНИЧЕСКИЙ СТЕРЕОТИП	исторически сложившееся внешнее (гетеростереотипы) или собственное (автостереотипы) представление о складе ума, менталитете и стандартном поведении представителей того или иного этноса	ETNİKA STEREOTİPİ
ЭТНИЧЕСКИЙ ХАРАКТЕР	целостная структура, отражающая специфику исторически сложившихся свойств психики, которые отличают один этнос от другого	ETNİKA HARAKTERİ
ЭТНИЧЕСКОЕ МЕНЬШИНСТВО	часть этноса, отделенная от основного этнического массива и проживающая в иноэтническом окружении	ETNİKA AZINNII
ЭТНИЧНОСТЬ	совокупность характерных культурных черт этнической группы	ETNİKALİK
ЭТНОГЕНЕЗ	1) процесс происхождения народов; 2) процесс сложения этнической общности (этноса) на базе различных этнических компонентов	ETNOGENEZ

ЭТНОГРАФ	научный специалист, изучающий этнические общности и народы, их быт, культуру, происхождение, передвижение и расселение	ETNOGRAF
ЭТНОНИМ	название этноса – самоназвание и название, которое ему дают другие народы	ETNONİM
ЭТНОС	группа людей, имеющая общее название и элементы культуры, обладающая мифом об общем происхождении и общей исторической памятью, ассоциирующая себя с особой территорией и обладающая чувством солидарности	ETNOS / HALK

Я

ЯЗЫК	1) система знаков, способная передать информацию; 2) подвижный мышечный орган в полости рта, являющийся органом вкуса, а у человека участвующий также в образовании звуков речи	DİL
ЯЗЫКОВАЯ СЕМЬЯ	объединение родственных языков	DİL AYLESİ
ЯНТАРЬ	окаменевшая смола желтого цвета (обычно прозрачная), обрабатываемая для украшений, мелких дорогих изделий	KEHLİBAR
ЯТАГАН	(тур. <i>yatağan</i>) – 1) большой кривой турецкий кинжал; 2) щипковый многострунный классический музыкальный инструмент тюркских народов	YATAGAN

ЯЧМЭНЬ I. (лат. *Hórdeum*) – род растений семейства Злаки (Poaceae), один из древнейших злаков, возделываемых человеком

ЯЧМЭНЬ II. припухлость на веке, как правило, имеющая белую или желтую гнойную головку

ЯХОБАБ менее ценный мех, чем каракуль, который получают из шкур каракульских ягнят либо ягнят-метисов в возрасте до месяца

АРРА I.

АРРАСІК II.

УАНОВАВ

